

*Biatorbágyi*

# KÖRKÉP

*XII. évfolyam 6. szám • 2022. augusztus*

**KÖSZÖNJÜK A KÖZÖSSÉGÉRT  
VÉGZETT MUNKÁJUKAT**

*A biatorbágyiakért dolgoznak*

**EGYÜTT A BARÁTOKKAL**

*Városünnep, sokszíni*





dr. Kende Réka  
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet



Tel.: +36 20 418 8140

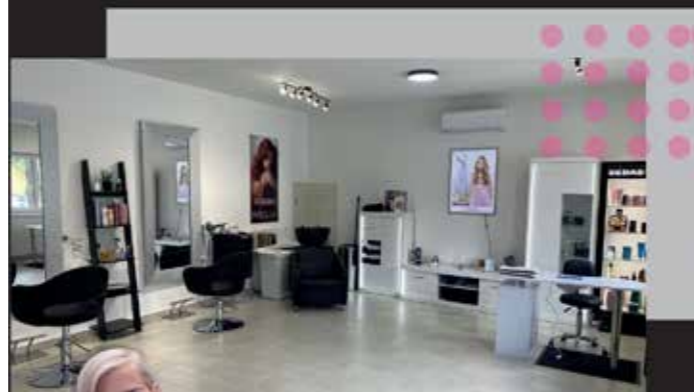
Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.

Email: kende.reka@drkende.hu

Web: www.drkende.hu

DITRÓI  
HAJSZALON

2051 BIATORBÁGY, VASÚT UTCA 9.



BEJELENTKEZÉS ALAPJÁN:

MOBIL: +36 20 444 4213

SZALON: +36 30 490 5747

WWW.DITROIHAJSZALON.HU

IG DITROI\_HAJSZALON f DITROIHAJSZALON

## FIGYELMÉBE AJÁNLJUK!

A júliusi szünet után ismét kézbe veheti a kedves olvasó a *Körkép*, amely szokás szerint elektronikus felületeken is böngészhető.

A nyárelő – feledve a járvánnyal terhelt éveket – ismét a városünnep-ről, a pedagógusoknak, az egészségügyben és a közszolgálat területén dolgozóknak immár nem virtuális köszöntéséről szolt. Így azután nem volt akadálya annak, hogy a Biatorbágyért, a biatorbágyi emberekért dolgozók közül az arra leginkább érdemesek elismerésben részesüljenek, s díjukat méltó módon, „közönség” előtt vegyék át. *Híd* rovatunk bevezető cikke erről szól.

Mindenki értesült már arról, hogy a szomszédunkban zajló háború okán emelkedett az energiahordozók világszerte. Az önkormányzat támogatást nyújt a jövedelmi viszonyuk miatt szociálisan rászorultaknak. A testület ez év július 1-jétől megemelte a támogatás igényléséhez szükséges jövedelemhatárt, amiről szintén a *Híd* rovatban adunk tájékoztatást.

Közeledik az iskolai tanév kezdése. A város első középiskolájában, a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnáziumban is készülnek erre. A középfokú felvételi eljárásban nagy érdeklődés mutatkozott az intézmény iránt, négyszeres volt a túljelentkezés, felvételt hatvanhatan nyertek.

Szeptemberben indul az első tanítási év a Tamás Gábor tervei alapján készült új, impozáns, tizenhat tantermes általános iskolában. Az ünnepélyes tanévnyitót a Biatorbágyi Általános Iskola szervezi. Képek (is) a *Híd* rovatban.

Hídörzök ünnepe Szent István napján. A várossá válás tizenötödik évfordulóját is ünnepli Biatorbágy a hungarikumok (bor, szóda, fröccs, Kassai-lovasíjászat) és a helyi értékek (viadukt) őrzésének jegyében, Szent István napján. A rendezvény házigazdája Bolyki Sára, helyszín a Füzes-patak partja. Az ünneplés és vigadalom programját rövidített formában lapunk is közli, bővebben a Juhász Ferenc Művelődési Központ elektronikus felületein találkozhatnak vele.

Biatorbágy hangja, az Erkel Ferenc Kamarazenekar kreativitása megkérdőjelezhetetlen. Művészeti fesztivált szerveztek három napon át városzerte, amelyen a barokk zenétől az EFKZ-szeletem át (na, vajon ez mi lehet?!) az irodalmi estig és a zenei műfajok széles palettájáig számos program várta az érdeklődőket; sokan voltak. A *Pezsgőből* azt is megtudhatjuk, hogy mi is az a villámkoncert. Érdemes elolvasni!

Júniusban újra városünnep volt testvértelepülésekkel! „Az élet él és élni akar” – volt a mottója a rendezvénynek, nyilván nem kell magyarázni. Hantai 100, Viaduktour, KFT zenekar, Magna Cum Laude-koncert, Erkel Ferenc Kamarazenekar és Bolyki Brothers a színpadon – sok más fellépő mellett. Képriport a *Pezsgőben*, bár a fotókkal akár az egész újságot meg lehetne tölteni.

**KIRÁLY FERENC felelős szerkesztő**

**IMPRESSZUM** Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Közösségi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Ügyvezető: Tóthné Magasföldi Rózsa, 70/796-8830. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Szabadkai Zsanna, 70/659-4655, sales@vhtv.hu. Lapzárta: minden hónap 25-e.

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>HÍD</b>	<b>3-9</b>
Figyelmébe ajánljuk! Köszönjük a közösségért végzett munkájukat Nyit az új iskola Féltő szeretet Búbánatmentes biatorbágyi BuBa-szakasz Népszavazás a BuBa biatorbágyi szakaszáról Több rászoruló kaphat támogatást Hogy könnyebb legyen az iskolakezdés Tükör által homályosan?	
<b>ÜZENŐFÜZET</b>	<b>10-13</b>
Táborról táborra És még egyszer Fonyódliget Hatvanhatan a startnál Tematikus táborokban a refisek Aranycsengő díjat kapott a BiaSuli pedagógusa Újra a Balatonon	
<b>MIÉNK ITT A TÉR</b>	<b>16-17</b>
Létfontosságú a fák nyári öntözése Legyen Biatorbágyé a legszebb! Új pályán a BMX-szel	
<b>A HÓNAP FOTÓJA</b>	<b>18</b>
<b>MOZAIK</b>	<b>20-25</b>
Hídörzök ünnepe Izgalma a tetőfokon Két keréken négy élmény Lekváros generációs találka A Szenior Klub – Biatorbágy jelenti és tervezi Élménytábor a könyvtárban Hamarosan új szelek fújnak Hatvanegy esztendő emlékei Három évtized Őszidőben	
<b>HÍREK</b>	<b>28-29</b>
Tizenöt éves a város kulcsa Megújul a Kálvin tér Játékos döntés Nem csak borbarátoknak Még benyújtható Gyász Praxisváltás Cél az egészségügyi ellátás fejlesztése Városi forrás az egészségfejlesztésre Egészségügyi hírek Tűzszünet Új munkahelyteremtő beruházás Biatorbágyon Új vezetőedző a focisták élén Tilos tüzet gyújtani	
<b>PEZSGŐ</b>	<b>30-33</b>
A barokk muzsikától a cukrászsüteményig Együtt a barátokkal	
<b>OTTHON</b>	<b>34-36</b>
Kinek az életét élem? Két boros-kerékpáros túratipp Tatától Neszermélyig Sajtos zöldsnegnyárs bazsalikompezsztóval What If – Mi lenne, ha... Keresztrejtvény	
<b>SPORTPERCEK</b>	<b>38</b>
Kétszáz, tizenötödösör... Adom, vetted?	



NAMASTE  
YOGA & MEDITATION

Ezzel a kuponnal  
**a második jógaórád  
ingyenes!\***

\*A részletekért látogass el honlapunkra:  
**WWW.NAMASTEYOGA.HU**



**AUTÓMENTÉS  
BIATORBÁGY**  
06-30-642-9947

- Gépszállítás 30 tonnáig
- Nehézgépek, munkagépek, kisteherautók, teherautók szállítása
- Személygépjárművek szállítása, mentése
- Túlméretes, túlsúlyos és speciális szállítás
- Bel és külföldön szállítási szolgáltatások
- Kérje egyedi ajánlatunkat!



**24h** Varga Gyula - 06-30-642-9947  
2051 Biatorbágy, Kossuth Lajos utca 1/a.

**www.automentesbiatorbagy.hu**

# KÖSZÖNJÜK A KÖZÖSSÉGÉRT VÉGZETT MUNKÁJUKAT

**A képviselő-testület döntése nyomán – miként az szokás Biatorbágyon – több, a település közösségéért figyelemre és elismerésre méltó munkát végző szakember kapott díjat. Az idei nyár során rendezett városi eseményeken – a városünnepen, a pedagógusnapon, a Semmelweis-nap alkalmával, illetve a köztisztviselői napon – vehették át oklevelüket.**



**Biatorbágy Városért életműdíj** posztumusz oklevelet kapott Buzás Bálint, aki 1983-tól a budapesti Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskola növendéke volt, majd kitűnő eredménnyel felvételizett a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskolára, ahol tubatanári és fúvós-karnagy szakon karnagy diplomán szerzett. Az Etyeki Nemzetiségi Fúvószenekar alapító tagja volt, 1992-től 1996-ig vezette az együttest. 1995–2018 között a Pilisvörösvári Nemzetiségi Fúvószenekar élén tevékenykedett. Eközben 1998-tól a solymári Schaumarer Musikanten karnagy feladatait is ellátta. A Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekar karnagyaként, illetve a Pászti Miklós Zeneiskola igazgatóhelyetteseként is sokat dolgozott a biatorbágyi fúvószenekarnépszerűsítéséért. Közéleti szerepet vállalt az önkormányzat által létrehozott Civil Tanácsadó

Testületben. Élete során kutatta és ápolta a fúvószenekarné és a magyarországi német nemzetiség hagyományait. Egyénisége, elkötelezett tevékenysége több generációnak szolgálhat példaképül.

**Biatorbágyért díjat** kapott Géczy Árpád, aki feleségével négy gyermeket példaértékűen nevelő, magyar-hittan szakos tanár, a kispesti Reménység Katolikus Általános Iskola és Óvoda igazgatója. A Biai Katolikus Egyházközség jelenleg is nagyon aktív képviselője, a *Forrás* újság elindítója, szerkesztője, a Szent Anna kórus tagja. Munkássága nem csak a hitéleti vonalon erős, korábban a Civil Tanácsadó Testületnek is tagja volt, és a civilszervezetek életében is sok nyomot hagyott aktív munkássága, elég, ha csak a Biatorbágy Kultúrájáért Alapítvány kuratóriumi tagjaként végzett helytörténeti, kulturális, műemlékvédelmi munkásságára emlékezünk. Biatorbágy társadalmi, kulturális életében kiemelkedően eredményes, állhatatos munkát végez évtizedek óta, s ennek révén méltán érdemes a kitüntetésre.

Ugyancsak **Biatorbágyért díj** elismerésben részesült Turi Erzsébet Mária, aki a helyi televízió vezetőjeként évek óta kiemelkedően eredményes munkát végez a település kulturális, művészeti, társadalmi, valamint természeti, épített és humán értékei megőrzésének, felkutatásának, felmutatásának területén. Ezzel nagymértékben hozzájárul a település önazonosság-tudatának építéséhez, Biatorbágy jó hírűvének, elismertségének térségi, országos és nemzetközi öregbítéséhez. Szakmai és emberi hozzáállása kitartó, következetes, hiteles, megbízható, és felelősségteljes munkája méltán érdemesíti a kitüntetésre.



**Török Henrik-pedagógusdíj** kitüntetést kapott Horgos Vilmos, a Biai Református Általános Iskola igazgatója, történelem-földrajz szakos tanár. Horgos Vilmos – Ábrahám Ferencné nyugdíjazását követően – 2017-ben vette át a református iskola vezetését. Az intézményi és tantestületi munkának a korábbi értékrend megőrzésén túl új lendületet és célkitűzéseket adott. Az elmúlt öt esztendőben a mindennapok oktatási tevékenysége, az igényesen szervezett ünnepek, a tanulmányi versenyek, a kirándulások, a színházlátogatások és a számtalan egyéb program megtartása mellett kitartóan dolgozott az önálló egyházi óvoda- és iskolaépület megvalósításán. Hiteles életű, kiváló

pedagógus, aki Krisztus követésében is méltán példája a diákoknak. Legnagyobb pedagógiai sikernek azt tartja, ha segíthet egy gyermeknek felfedeznie, hogy Isten milyen talentumokkal is áldotta meg. Vallja, hogy egy református iskolában a helyes magyarságtudat mellett a szolgáló élet és a tudatos, Isten szerinti életvitel megtanítása a legfontosabb és egyben legnehezebb feladat.

Szintén a **Török Henrik-pedagógusdíj** tulajdonosa lett Nagyné Dömötör Valéra, aki tanulmányait a miskolci egyetem bölcsészkarán angolnyelv-tanári szakon végezte, kiváló minősítéssel. Pályáját az Etyeki Általános Iskolában kezdte, később Biatorbágyra jött tanítani. 1993-ban az intézmények szétválásakor a biai általános iskola nevelőtestületét választotta. Nyelvtanárként mindig magasra teszi a mércét diákjai számára, kiemelkedő szakmai tevékenységet végez a tehetséggondozás terén. A szakmai fejlődés, a naprakész tudás rendkívül fontos számára. Évről évre számos angol nyelvű módszertani továbbképzésen vesz részt, változatos pedagógiai kultúrára törekszik. Munkatársai mindig számíthatnak rá, tanárként és osztályfőnökként egyaránt különös odaadással törődik a gyerekekkel. Tanítványai tisztelettel viseltetnek irányába, ami tudásának, kiapadhatatlan empátiájának köszönhető. Végtelen türelme van gyerekekhez, felnőttekhez egyaránt. Pedagógusi munkáját hivatásának tekinti, példaértékű emberi és nevelői magatartása érdemesíti a kitüntetésre.



**Szász Gyula Egészségünkért díj** kitüntetést kapott dr. Konta Ildikó klinikai szakpszichológus, a magyar zeneterapeuta-képzés meghonosítója. Férjével közösen huszonöt évig dolgozott együtt Intán, a nemzetközileg elismert Pszichiátriai Rehabilitációs Intézetben, ahol eredményesen alkalmazta a művészeti önkifejezés tanítását. Biatorbágy közösségi életében évtizedek óta aktívan részt vesz, a gyermekek, a fiatalok és az idősek segítése egyaránt szívügye. Évek óta ő az egyik vezetője a Juhász Ferenc Művelődési Központ Családgazdaság filmklubjának, rendszeres szereplője az Alzheimer Café sorozatnak. A pandémia alatt felkérésre indította el a JFMK Facebook-oldalán öt-tíz perces házi videó-sorozatát, amelyben különféle aktuális témákat dolgoz fel közérthető, mindenkit építő formában. A lélekemelő videók azóta is töretlen népszerűségnek örvendenek. Manapság is egyetemi előadó, miként televízióban és különféle konferenciákon is.



**Geréby Imre köztisztviselői díj** kitüntetést kapott Tresó Zoltán, aki a Szent István Egyetem Gazdasági és Társadalomtudományi Karán szerzett humán erőforrás-menedzseri diplomát, majd HR-menedzseri pozícióban eltöltött évek után, 2010 májusában kezdett el dolgozni a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatalban. HR-referensként feladatai közé tartozik a hivatal leendő kollégáinak felvételéhez szükséges álláshirdetések megfogalmazása, a felvételi interjú lebonyolítása, a jelentkezők szűrése, a kiválasztásban való aktív részvétel, a hivatal vezetőinek szakértő támogatása. Munkajogi, ágazati jogi felkészültségét nap mint nap bizonyítja mind a hivatalon belül, mind az intézmények tekintetében. Kiváló érzékeléssel, szakmai felkészültséggel és többéves tapasztalattal rendelkezik a csapatkohézió megtartásában, fejlesztésében, ezt a tudását kamatoztatja a rendszeres csapatépítő tréningek szervezésében és lebonyolításában. Kiemelkedő szakmai ismeretei, kommunikációs képessége, együttműködési készsége, rugalmassága, nyitottsága, újtó szándéka és nem utolsósorban pozitív hozzáállása okán a hivatal szervezetében immáron több mint egy évtizede értékteremtő munkát végez.

# NYIT AZ ÚJ ISKOLA

Szeptemberben indul az első tanítási év az új, tizenhat tantermes általános iskolában. A Tamás Gábor tervei alapján készült épület közel nyolcmilliárd forint kormányzati támogatással valósulhatott meg.

A nyolcezer négyzetméternyi alapterület a tizenhat tantermen kívül három szaktantermet, hét csoportszobát, két nyelvi labort, lelátóval ellátott tornatermet, valamint zene-, rajz-, tankonyha-, technikai műhely- és kerámiatanítási termet is tartalmaz. A beruházás részeként ezenfelül futókör, távolugrópálya és kültéri sportpályák is készültek. Az ünnepélyes tanévnyitót a Biatorbágyi Általános Iskola szervezi.

ML



# FÉLTŐ SZERETET



**Torta, tombola és sok-sok játékos kiskisgyerek egy jubileumi születésnap ünnepségen. Családi délután, közösen. Tíz évvel ezelőtt nyitotta meg kapuját Biatorbágy első bölcsődéje, a Gólyafészek. S mi végre a név? Mert a bölcsi közelében, fenn a magasban a mai napig gólyapár fészkel – már ha itthon vannak a madarak.**

Hetvenkettőből száznegy: nem, ez nem egy matematikai feladvány, csupán azt jelzi, hogy az évek során a bölcsődébe járó biatorbágyi kiskisgyerekek létszáma miként alakult a kezdetektől mostanáig. Tavaly szeptemberben lapunk is hírt adott arról, hogy az intézmény két új csoporttal nyolc egységre bővült, így középtávon eleget tud tenni a város legifjabb lakóinak ellátásában rárótt kötelezettségének. A bővítés révén tíz-tíz fős létszámmal tudják a gyerekeket felvenni a csoportokba – mondta akkoriban az átadáson Regős Zoltánné intézményvezető.

A bölcsőde biztonságot jelent a családoknak, mert a nevelők felkészültek, fejlesztőprogramokon vesznek

részt, és a bölcsőde felszereléséből nem hiányoznak a különböző fejlesztő eszközök. A bölcsőde vezetése fontosnak tartja, hogy az év során esedékes ünnepeken élményt adjanak a kicsiknek. Emellett több nyílt, a szülők részvételével zajló eseménynek is színtere a Gólyafészek. A bölcsőde születésnapja egybeesik a városünnepével, hiszen évtizede e rendezvényen tették az arra illetékesek közhírré – a hírt.

Biatorbágyon sok-sok kisgyermek van, így minden második család kapcsolatba kerül a bölcsődével – mondta el dr. Cserniczky Tamás alpolgármester, aki jómagam is négy éven át járt ide, természetesen szülőként. Az alpolgármester a szülők nevében tolmácsolta köszönetét az intézmény dolgozóinak a tízéves jubileum alkalmából.

Az önkormányzat egyik kiemelt feladatának tekinti a gondoskodást a jövő ifjú nemzedékéről, így hát Biatorbágyon újabb bölcsőde épül majd, s ez újabb feladatokat ró a vezetőkre, nevelőkre. A soron következő évek egyik feladata ennek megfelelni – szögezte le Regős Zoltánné.

A születésnap parti fénypontja természetesen a torta volt, amelyet játszi könnyedséggel, igen jó étvágygal rekordidő alatt tettek magukévá az édesszájú apróságok.

KIRÁLY FERENC



# BÚBÁNATMENTES BIATORBÁGYI BUBA-SZAKASZ

**„BuBa-napra” virradt Biatorbágy június 17-én. E napon került sor a Budapest-Balaton-kerékpárút Budapest és Etyek közötti, huszonhárom kilométer hosszú szakaszának átadására.**



A szakaszt az ünnepségen részt vevők, köztük Biatorbágy polgármestere, Tarjáni István is végighajtotta, hiszen az út városunkon is átvezet. A felvezető Gulyás Gergely Miniszterelnökséget vezető miniszter volt, és tekint Menczer Tamás, térségünk országgyűlési képviselője is. Az eseményen jelen volt és nyeregbe szállt Révész Máriusz aktív Magyarországért felelős államtitkár is.

Menczer Tamás a Buda környéki, köztük a biatorbágyi emberek sportos életvitelével és a kerékpározás előnyeivel kapcsolatban osztotta meg gondolatait. Az országgyűlési képviselő többek között szolt a biciklizés közösségteremtő voltáról, családi és baráti vonatkozásban egyaránt. Révész Máriusz az emberek szabadidős tevékenységével összefüggésben említette a kerékpározás előnyeit, amelynek alapfeltétele a kerékpárutak megépítése. A kormány 2010 óta több mint kétezer kilométer kerékpárutat épített Magyarországon – mondta el az államtitkár.

Juhász Zoltán, a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. útfejlesztési igazgatója arról számolt be, hogy a beruhá-



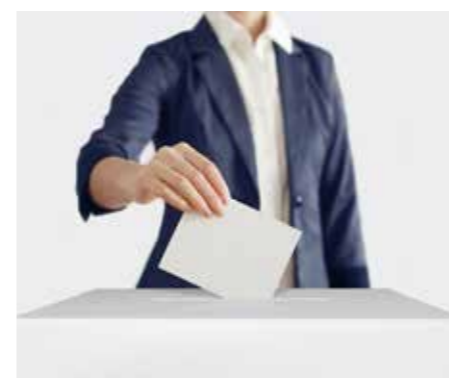
zás során meglévő szakaszokat felújítottak, lakóterületeken belüli részeket felfestettek, tábláztak, burkolatokat erősítettek, több mint kilenc kilométernyi új utat építettek; így áll össze a huszonhárom kilométernyi átadott szakasz – remélhetőleg mindenki meglepedésére.

KF



# NÉPSZAVAZÁS A BUBA BIATORBÁGYI SZAKASZÁRÓL

A Szövetség Biatorbágyért Egyesület képviselőcsoportja népszavazást kezdeményezett az „Egyetért-e Ön azzal, a Budapest-Balaton-kerékpárút Biatorbágy belterületi szakasza ne a Szabadság út – Nagy utca nyomvonalon kerüljön kiépítésre?” témában. A Budapest Környéki Törvényszék 2020. október 20-án hagyta jóvá a kérdést. A Covid-járvány alatt fenntartott rendkívüli jogrend miatt a helyi népszavazásra végül idén június 26-án kerülhetett sor.



A szavazáson 4334 választópolgár jelent meg, ami a választásra jogosultak 35,83 százaléka. Az érvényességhez a törvényben meghatározott ötven százalék plusz egy szavazatra (6047) lett volna szükség. Biatorbágy Város Helyi Választási Bizottsága az 5/2022. (VI. 26) határozatában megállapította, hogy a helyi népszavazás érvénytelen.

Tekintettel azonban a megjelenetek számára és a szavazatok arányára (a 4323 érvényes szavazatból 3901 „igen” és 422 „nem”), a képviselő-testület a 198/2022. (VI. 30.) határozatában úgy döntött, hogy visszavonja a Budapest-Balaton-kerékpárút Biatorbágyot érintő, Szabadság út – Nagy utca szakaszáról hozott korábbi, 182/2017. (VIII. 10.) és 202/2018. (IX. 27.) számú határozatait. Ezzel egyidejűleg a testület felkérte Tarjáni István

polgármestert és dr. Cserniczky Tamás alpolgármestert, hogy a helyi népszavazás eredményének ismeretében kezdeményezzenek egyeztetést Magyarország kormányának képviselőivel a Budapest-Balaton-kerékpárút biatorbágyi nyomvonalával kapcsolatban, illetve a polgármestert arra, hogy a tárgyalások után a soron következő testületi ülésen tájékoztassa a képviselő-testület tagjait annak eredményéről.

A Budapest-Balaton-kerékpárút belterületi szakaszának kijelöléséig és megépítéséig az ideiglenesen kitáblázott mellékútvonalakat lehet használni. A nyár folyamán végzett forgalomszámlálások szerint a kerékpárosok többsége ennek ellenére továbbra is a Szabadság út – Nagy utca nyomvonalon a járdán közlekedik.

**Összeállította: MESTER LÁSZLÓ**

# TÖBB RÁSZORULÓ KAPHAT TÁMOGATÁST

Az energiahordozók világszerte emelkedése a biatorbágyiakat is érinti. A földgáz és a villamos energia lakossági árának meghatározásáról szóló kormányrendelet a *Magyar Közlöny* 2022. évi 121. számában jelent meg. A díjszabásokkal kapcsolatban a közszolgáltatók nyújtanak tájékoztatást. Biatorbágy Város Önkormányzata a szociálisan rászorultaknak támogatást nyújt.

A testület ez év július 1-jétől megemelte a támogatás igényléséhez szükséges jövedelemhatárt.

Lakhatással kapcsolatos költségek viseléséhez nyújtott támogatásainkat szociális rászorultság alapján lehet igényelni helyi rendeletünk, az egyes pénzbeli és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 7/2009. (10. 30.) Ör. sz. rendeletben foglaltak alapján.

- A lakhatási támogatás formájában nyújtott települési támogatás egy évre megállapított hozzájárulás a kérelmező által lakott lakás rendszeres fenntartási költségeihez, összege 5000 Ft/hó, egyszemélyes háztartás esetén 7000 Ft/hó. A támogatás megállapításánál vizsgálják a lakásnagyságot, a jövedelmet, a benyújtott, legalább három hónapra szóló befizetett köz-

üzemi számlákat/albérleti díjat. A jövedelemhatár megemelésére ez év július 1-jétől került sor: családos kérelmező esetén a korábbi 85 500 Ft-ról 114 000 Ft/fő-re, egyedül élő kérelmező esetén 99 750 Ft-ról 142 500 Ft/fő-re.

- A természetbeni tüzelőtámogatás a fagyveszély miatt fennálló krízishelyzet mielőbbi megszüntetését szolgálja, egy fűtési időszakban egy alkalommal nyújtható be. A támogatás mértéke megközelítőleg egy köbméter ka-lodás kiserelésű tűzifa. A támogatás megállapításánál vizsgálják a jövedelemhatárt, amely 2022. július 1-jétől szintén emelkedett: családos kérelmező esetén a korábbi 85 500 Ft-ról 99 750 Ft/fő-re, egyedül élő kérelmező esetén 99 750 Ft-ról 114 000 Ft/fő-re.

**BIATORBÁGY VÁROS  
ÖNKORMÁNYZATA**

# TÜKÖR ÁLTAL HOMÁLYOSAN?

Az önkormányzat közlekedési tükröket helyezett el számos olyan útkereszteződésben, ahol fokozott figyelemre lenne szükség azért, hogy jól belátható legyen az autóforgalom. Tükröm, tükröm, mondd meg nékem, ki jön szembe a vidéken? Mostantól szembesülhetünk magunkkal a Szent László utcán a Boldog Gizella utcánál, a Kárpát utcánál, a Káposztáskert utcánál, a Szily Kálmán utca 2-4. sz. előtt, a Szabadság úton a József Attila utca torkolatánál, valamint a Szüretelők útján a Csabagyöngye utca, valamint a Kadarka utca torkolatánál. Nézzünk a tükrökre: a sebességszabályozásra nem lenne szükség, ha mindenütt úgy viselkednénk, mintha az a saját utcánk lenne, ahol szeretteinket visszavárjuk.

A város közlekedésbiztonsági eszköztárában a növelése folyamatos lakossági kívánalom az önkormányzat felé. Lassan nincs olyan mellékutca, ahonnan ne érkezne igény a gépjárművek lassítására, fekvőrendőrk, virágládák telepítésére, sebességhatároló táblák kihelyezésére, a közlekedési szabályok rendőri ellenőrzésére és szigorított betartására. A mesterséges útkadályok létesítése mára az útépitések, -felújítások természetes velejárójává vált. Amint egy út tükörsíma felületet kap, ahol az autósoknak nem kell kátyúkat, gödröket, töredezett aszfaltburkolatokat kerülgetniük, máris ezerrel nyomják, nyomjuk a gázt, nem figyelve a balesetveszélyre.

Miközben a közlekedők mi magunk vagyunk, különböző látószögéből szemléljük környezetünket attól függően, hogy gyalogosan, két vagy négy keréken haladunk. Másként viselkedünk saját utcánkban, megint másként másokéban. Jól van ez így? **ML**



# HOGY KÖNNYEBB LEGYEN AZ ISKOLAKEZDÉS

Gyermekenként tizenötezer forint iskolakezdési támogatásban részesülhetnek a szociálisan rászoruló biatorbágyi első osztályosok szülei. Biatorbágy Város Önkormányzatának képviselő-testülete az egyes gyermekjóléti ellátásokról alkotott 8/2009. (10. 30) sz. rendeletébe 2021 májusában emelte be az iskolakezdési támogatást, amely lehetővé teszi a rászoruló szülőknek gyermekenként az említett összeg folyósítását.

A rendelet erről szóló passzusa: Az önkormányzat támogatást nyújt annak a biatorbágyi gyermeknek, aki a) a Biatorbágyon működő általános iskolák egyikében vagy a Tanulási Képességet Vizsgáló Szakértői és Rehabilitációs Bizottság által részére kijelölt intézményben először kezdi meg az első évfolyamot; b) családjában az egy főre jutó havi nettó jövedelem összege nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 400 százalékát, gyermekét egyedül nevelő személy esetén a 600 százalékát. Az iskolakezdési támogatás iránti kérelmet az erre rendszeresített nyomtatványon, a tanévkezdés évében egy alkalommal, július 1. és szeptember 30. között lehet benyújtani. A határidő elmulasztása jogvesztő. A kérelemhez mellékelni kell – a 3. § (2) bekezdésében

foglaltakon túl – a köznevelési intézmény igazolását a gyermek felvételéről, illetve amennyiben a tanév megkezdődött, a tanulói jogviszony igazolását. A támogatás pénzbeli szociális ellátás, amelynek összege gyermekenként 15 000 Ft.

**BiKö**



**A több, mint 30 éves magyarországi múlttal rendelkező, svéd érdekeltségű Lindab Kft. svédacél termékek és rendszerek széles skáláját gyártja és forgalmazza.**

## BŐVÜLŐ CSAPATUNKBA, BIATORBÁGYI SZÉKHELYÜNKRE AZ ALÁBBI MUNKAKÖRÖKBE KERESÜNK MUNKATÁRSAKAT

### Légtechnikai üzemünkbe: GÉPKEZELŐ

- Kör és négyszög keresztmetszetű légszűrők gyártása kézi és gépi szerszámok segítségével
- Termékminőségi ellenőrzések elvégzése és termelési őrlepek adminisztrációja
- Egyéb, a munkakörhöz tartozó feladatok

### Profilüzemünkbe: GÉPKEZELŐ

- Gyártóberendezések kezelése, beállítása profilüzemünkben
- Termékminőségi ellenőrzések elvégzése és termelési őrlepek adminisztrációja
- Egyéb, a munkakörhöz tartozó feladatok

## HÖLGYEK JELENTKEZÉSÉT IS VÁRJUK!

### Amit kínálunk

- Versenyképes juttatási csomaggal várunk
  - Egyműszakos munkarend esetén munkabér bruttó 320 000 Ft-tól akár 400 000\* Ft-ig
  - Kétműszakos munkarend esetén munkabér bruttó 345 000 Ft-tól akár 430 000\* Ft-ig
  - Az első munkanaptól érvényes cafeteriajuttatás: havi bruttó 33 125 Ft
  - Egyszeri belépési bónusz a próbaidő lejártát követően, a bruttó havi bér 10%-a
  - Év végi bónuszra is lehetőséget biztosítunk 13. havi fizetés formájában
  - Munkába járás támogatása
  - Az első munkanaptól érvényes élet- és balesetbiztosítás
- Saját konditerem, szolárium és szauna (ingyenes használatlaltal)

\* betanulást követően, több gépen való munkavégzés esetén

- Térítésmentesen kávét és teát biztosítunk munkavállalóink számára
- Lindab termékek vásárlása esetén akár 50%-os dolgozói kedvezmény
- Túlórakezelés
- Egy családias hangulatú cég része leszel, ahol fontos, hogy TE is jól érezd magad

### Az álláshoz tartozó elvárások

- Pontos, precíz munkavégzés
- Megbízhatóság
- Rugalmasság

### Az állás betöltéséhez előny jelent:

- Termelő üzemben szerzett gépkezelői gyakorlat
- Szakmunkás, középfokú végzettség
- Emelőgép-kezelői, targoncavezetői engedély
- Alapfokú számítógépes ismeretek

Munkavégzés helye:  
**Lindab Kft.**  
Biatorbágy,  
Állomás u. 1/a

Önéletrajzát a pozíció megjelölésével erre a címre várjuk:

[allas@lindab.com](mailto:allas@lindab.com)

Információ:  
06-23-531-353



**Lindab**  
www.lindab.hu

## TÁBORRÓL TÁBORRA

**Sportosan Fonyódligeten**

Idén is változatos programokkal teli fantasztikus hetet töltöttünk a Balatonon. A fürdőzés, vízibiciklizés, kirándulás mellett nyári bobon ültünk, grillezünk, pingpongoztunk, röplabdáztunk, fociztunk, és egy vízi taxival szeltük át a Balatont, ami tényleg

élményhajózás volt. Badacsonyban várt ránk egy elektromos kisbusz, amivel felmentünk a csúcsra, onnan csodálhattuk meg a tájat.

A Kis-Balaton mellett a Zobori Élményparkban töltöttük az utolsó napot, ahol hullámvasútra szálltunk,

lézerharcoltunk, fánk- és vízicsúszdázunk. Voltunk 3D-moziban, késő délután a játszóházban és a vizes játszótéren pihentük ki a fáradalmakat. Szóval ebben az évben is felejthetetlen élményekkel gazdagodtunk.

**BARTA VIKTÓRIA**

## ÉS MÉG EGYSZER FONYÓDLIGET

Az idei vakáció alatt már tizedik alkalommal szerveztük meg a nyári táborunkat Fonyódligeten. A tábor elfoglalását követően átvonatoztunk Balatonboglárra, ahol a gyerekek önfeledt vidámsággal adták át magukat a bobozás örömeinek. Másnap kirándulásunk úti célja a balatonedericsi Afrika Múzeum volt (*felső képkön*). Ez a különleges kiállítás betekintést nyújtott dr. Nagy Endre fekete kontinensen végzett tevékenységébe, valamint a vadászati és néprajzi gyűjteményébe. A gyerekek itt megtekinthették a múzeum területén található élő állatvilágot is, a maszaj kunyhókat, és egy minidzsungelben is sétálhattak.



A táborlakók nagy öröme a következő napot a strandon töltöttük: lubickolás, fagyihalmok, vízibiciklizés és sok-sok játék. A hétvége első napjára hagytuk a hajókirándulással egybekötött vármászást: a magyar tenger északi partjának egyik gyöngyszeméhez, a szigligeti várhoz kirándultunk. A történelmi emlékhely és az onnan nyíló csodálatos panoráma megtekintése után a vár tövében található kávézó kertjében kényeztettük magunkat egy-egy hűsítő gombóc fagyalattal.

Az utolsó nap sem maradhatott program nélkül. Hazautazásunk előtt Fonyódon egy vurstli hangulatát idézve dodzsemre ültünk – minden gyermek egyik



kedvence volt ez az attrakció. A jubileumi tábor zárásán az oklevelek kiosztásakor megemlégtünk azokat, akik tíz éve visszatérő vendégei a táborunknak: Hajagos Petra, Tóthpál Anna, Szóke Viktor Zsombor.

Jövőre veletek ugyanitt!

**CZINEGE DÓRA és PÉNZES KRISZTINA**



## HATVANHATAN A STARTNÁL

**Frész Attila igazgató Biatorbágy első középiskolájáról**

**Szeptemberben indítja első két osztályát a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium. A középfokú felvételi eljárásban nagy érdeklődés mutatkozott az intézmény iránt: négyeszer volt a túljelentkezés, felvételt hatvanhatan nyertek. Frész Attila igazgatót kérdeztük a felvételi tapasztalatairól és az aktualitásokról.**

**– Induló iskolaként a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium (BIT) igen szép eredményeket ért el a jelentkezők számának tekintetében. Mi lehet ennek az oka?**

– Számítottunk rá, hogy nagy érdeklődés övezi majd a város első középiskoláját. Biatorbágy lakossága és az itt élő iskolás korú gyermekek száma is folyamatosan növekszik, középiskola azonban nem volt a városban, a diákok kénytelenek voltak más településekre ingázni. Ez most megváltozik, hiszen a BIT felmenő rendszerben mintegy ötszáz diák számára kínál majd korszerű, piacépítő középfokú képzést. A felvételi időszakban mindent megtettünk azért, hogy a szülőknek és diákoknak is bemutassuk az iskolát, pedagógiai céljainkat, az elérhető képzési formákat, tanárainkat. Találkozókat szerveztünk, felvettük a kapcsolatot a helyi és környékbeli általános iskolákkal, és az online térben is igyekeztünk a lehető legtöbb információt megosztani magunkról. Bizalmat kellett építenünk, ami nem volt könnyű egy induló iskola esetében, de a számok azt mutatják, hogy sikerült.

**– Hogyan lehetett bejutni az iskolába? Kik jelentkezhetek?**

– Az intézménybe a középfokú felvételi eljárásban jelentkezhetnek a nyolcadik osztályos tanulók. A technikum osztályba felvételizőknél az általános iskolából hozott jegyek, a gimnáziumi osztály esetében pedig a központi felvételi vizsga eredménye, valamint a hozott pontok alakították ki a felvételi rangsorokat. A központi felvételi vizsgát a Biatorbágyi Általános Iskola és Magyar-

Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolában szerveztük meg, mintegy kilencven diák írta meg nálunk a feladatsorokat. Az iskola nyitva áll bárki előtt, azt azonban elmondhatom, hogy elsősorban biatorbágyi, valamint a közeli településeken élő családok választottak bennünket.

**– Mi történik még az iskolakezdés előtt?**

– Júniusban a Faluházba invitáltuk a felvett diákok családjait, hogy kicsit jobban megismerjük egymást, illetve tájékoztatást adjunk az aktualitásokról. Nyelvi szintfelmérést is tartottunk, hogy időben elő tudjuk készíteni a nyelvi csoportok beosztását. Június végén a beiratkozás következik, augusztus végén pedig gólyatábor szervezünk, amelyen tanáraink is részt vesznek majd. Tanári közösségünk is kialakult, a kollégák már ebben az előkészítő időszakban részt vesznek a pedagógiai munká-



hoz szükséges anyagok elkészítésében, valamint felkészítő képzéseken. A képzések jórészt a digitális pedagógiai módszertan elsajátítására fókuszálnak. Ezenkívül számos belső képzés és csoportmunka is zajlik. Véglegesítés előtt áll az iskola innovatív mérésértékelési rendszere, amely az osztályzás mellett támogató visszajelzésekkel és motiváló pontozási rendszerrel segíti majd a tanulókat. A nyár folyamán további tréningeket szervezünk tanárainknak projektmódszertan, tanulásmódszertan témakörökben is.

**Forrás: BIT Facebook**

A BIT-ben az oktatás digitális környezetben zajlik. A diákok az órákon laptopot használnak, így érik el a tananyagokat, kapják meg és küldik be a feladatokat, és ide érkeznek a tanári visszajelzések is. Így rugalmasan lehet alkalmazkodni a tanulók egyéni képességeihez, előrehaladásának üteméhez. Az iskolában a diákok értékelése is más lesz, mint amit megszokhattunk. Nem lesznek váratlan számonkérések, és nem büntetnek rossz jegyekkel sem.

A tanárok workshopok keretében véglegesítik az intézmény innovatív mérésértékelési rendszerét, amely az osztályzás mellett támogató visszajelzésekkel és motiváló pontozási rendszerrel segíti majd a tanulókat.

A BIT nagy hangsúlyt helyez a munkaerőpiaci készségek fejlesztésére is. Megtanítják a diákoknak, hogyan lehet csapatmunkában dolgozni, együttműködni, problémákat hatékonyan megoldani, kritikusan gondolkodni. Ennek átadására azonban nem alkalmasak a hagyományos frontális oktatási módszerek, egy merőben más pedagógiai kultúrára van szükség. Ezért már ebben az előkészítő időszakban, majd a későbbiekben folyamatosan tanulmányozzák a hazai és nemzetközi jó gyakorlatokat, valamint trénernek segítségével mélyülnek el a különféle módszertani kérdésekben.

## TEMATIKUS TÁBOROKBAN A REFISEK

Idén nyáron iskolánk pedagógusai négy tematikus tábor szerveztek. *Kalandozások a Biblia világában* címmel bibliai kézműves-táborban vehettek részt alsó tagozatosaink. *Végre itt a nyár* volt a címe a leendő 2. a osztály közösségépítő táborának. A sportszerető diákjaink *Napközis Ultimate Frisbee* sporttáborban bizonyíthatták ügyességüket, majd a református közösségépítő napközis élménytáborban (mesetáborban) a lovagi korba utazhattak vissza az alsós diákok. A következőkben Isten iránti hálával osztunk meg néhány sort a kollégák beszámolójából.

**Kalandozások a Biblia világában.** A tábor résztvevői a délelőtti foglalkozások keretén belül betekintést nyertek Babel tornya, Ábrahám, illetve József történetébe, megismerték Naámán csodálatos gyógyulását, zárásként pedig Józsué történetét.

Mindeközben énekeket tanultak, játékos feladatokat oldottak meg, rajzoltak. A délutáni foglalkozás során különböző ajándéktárgyakat alkottak a résztvevők: bögrét festettek, amelyet a tábor utolsó napján kiégetve vihetek haza; megtanultak szövőkereten szőni; festettek vászon-szatyrot, illetve kavicsokból képet készítettek. Izgalmas volt látni a rengetegféle megoldást, megtapasztalni kreativitásukat.

Móni néni és Emőke néni

### Református közösségépítő napközis élménytábor.

A napi áhítatok alkalmával a táborozók megismerkedhettek a bibliai királyok korával, valamint közösségépítő evangéliumi énekekkel, missziós történetekkel. Lelkes dalolásuk naponta harsogott az iskola udvarán.

A tábor tematikája a lovagi kor volt. Drámapedagógiai eszközök segítségével személyes tapasztaláson keresztül fedeztük fel ennek a kornak a szépségeit, izgalmait. Közben pólókat batikoltunk, makettvárak segítségével saját királyságokat hoztunk létre vizesárok, sáncokkal, udvartartással, korhű katonákkal, udvarhölgyekkel, hercegisasszonyokkal együtt. Egyéni hűtőmágneseket készítettünk fába égetett címerpajzsok gyártásával, valamint egyedi zászlókat terveztünk.

Nagy izgalommal vettek részt a gyerekek a tábor lovagi tornáján, ahol változatos feladatokon keresztül mérték össze tudásukat. Íjászoktunk, sorversenyeztünk, kötelel húztunk, egyszóval nagyon jól éreztük magunkat.

Imre bácsi és Réka néni

Összeállította: HAJNÓCZI-BARABÁS ORSOLYA



## ARANYCSENGŐ DÍJAT KAPOTT A BIASULI PEDAGÓGUSA

Az Érdi Tankerületi Központ pedagógusoknak járó legrangosabb díját, az Aranycsengő díjat vehette át a Biatorbágyi Általános Iskola és Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola pedagógusa, Tóthné Pál Judit. Az Aranycsengő díjat évente öten kaphatják meg.

Tóthné Pál Judit 1988 óta pedagógus, tanítónőként és óvónőként is sok évet töltött a pedagógusi pályán. Nyolcadik éve dolgozik a Biatorbágyi Általános Iskolában. Munkája során a célja az, hogy tanítványai egyéni adottságaiknak megfelelő haladási tempóban sajátítsák el a tananyagot, és szívesen járjanak iskolába. Törekszik arra, hogy elfogadó, barátságos, feszültségmentes környezetet teremtsen a tanórákon, ahol szabad tévedni, hibázni. Hiszi, hogy csak úgy lehet eredményes a tanulás, ha tiszteletben tartjuk és segítjük egymást.

Óvodai és iskolai tapasztalataira építve nagyon fontosnak tartja, hogy az iskolát kezdő gyerekek számára megkönnyítse az átmenet okozta szorongások leküzdését.

BK



### Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola

## ÚJRA A BALATONON

Két év kihagyás után újra szervezhetünk Fonyódligeten szociális tábor, amely Biatorbágy Város Önkormányzatának finanszírozásával valósult meg. A táborlakók Biatorbágy különböző helyi iskoláiba járó gyerekek voltak, így jó alkalom nyílt arra, hogy közöttük barátságok, kapcsolatok szövődjenek. Bázisunk az önkormányzat fonyódligeti üdülője volt,

ahonnan különböző programokat szerveztünk.

Az első nap, útban a szálláshely felé, Székesfehérváron a Bory-várat látogattuk meg, ahol csoportokra bontva játékos feladatokat oldottak meg a gyerekek. Másnap Keszthelyre kirándultunk: idegenvezetőink a Georgikon élménymajort mutatták be, majd búzaörlés, kenyérsütés

következett. A gazdaságban mód nyílt a régi idők játékait használni, csakúgy, mint a korabeli szekerekkel, kocsikkal megismerkedni. A következő napon Fonyódról Badacsonyra és vissza hajóztunk. Délután Fonyódon meglátogattuk a Berek Világa Látogatóközpontot, ahol interaktív formában a gyerekek megismerhették a dél-balatoni berek világát.

A tábor alatt kisvonatoztunk Balatonfenyvesről, valamint Dottóval is utaztunk Fonyódligetről Balatonboglárra és a fonyódi hegyekbe. Hazafelé Balatonszárszón álltunk meg, ahol megnéztük a József Attila-emlékművet, felelevenítettük a költőről tanultakat, és idéztünk verseiből.

A színes programok mellett sokat fürödtek, játszottak, fagyiztak a gyerekek. A tábor utolsó estjén *Ki mit tud?* vetélkedőt szerveztünk, a tánc sem maradt el, és értékeltük a versenyeket, vetélkedőket. Sok szép emlékekkel, élménnyel érkezünk Biatorbágyra.

**GYIMESI GÉZÁNÉ**  
táborszervező,  
a Ritsmann-iskola  
gyermekvédelmi felelőse





## KONFERENCIÁK • TRÉNINGEK CSALÁDI ESEMÉNYEK



Jövőre két évtizedes fennállását ünnepli a Gastland M1 Hotel Pátyon. Szülinapi ajándékként végre elkészül majd az út, amely összeköti a komplexumot Páttal, és 20 év után lehetőséget teremt arra, hogy a környékbeliek számára is megközelíthetővé és ismertté válhasson a Gastland M1.

Sokan csak egy szimpla autópálya-hotelnek gondolják, pedig a 32 szobás hotelen és a magyaros ízlésvilágot kínáló Fészek Csárdán kívül konferencia-termekkel, bálteremmel és tárgyalóval is rendelkezik.

A termék 5-120 fő leültetésére és kiszolgálására alkalmasak. Bérelhetőek céges eseményekre és családi ünnepekre: születésnapokra, esküvőkre. Kuriózumként pedig egy hangulatos borospince is megbújik itt, ahol 30 fő kényelmesen étkezhet, iszogathat. A pince a nagy rendezvényteremmel összenyitva izgalmas italbárrá is változhat.

Jó időben a kerthelyiség is alkalmas kisebb kerti partik megrendezésére.

Elérhetőségek:  
[www.gastlandhotelek.hu](http://www.gastlandhotelek.hu) / [www.feszekcsarda.hu](http://www.feszekcsarda.hu)  
 +36 30 513-4243 / +36 30 837-2751  
[receptionm1@gastland.hu](mailto:receptionm1@gastland.hu)

## PEDIKŰR

ESZTÉTIKAI ÉS GYÓGYPEDIKŰR  
 szolgáltatásra várok minden kedves vendéget. Vizes pedikűrt is használok, ami a legmodernebb technológia a lábápolásban. Igény szerint házhoz is megyek.

Bárd Györgyi  
**20/626-5726**

MŰKÖRMÖSNEK HELY KIADÓ!



**ÁCS, TETŐFEDŐ SZAKKÉPZETT MESTEREK** **GENERÁL-KIVITELEZÉS ALAPTÓL A TETŐIG**

- cserepes lemez fedés
- széldezkázás
- bádogos munkák
- beázások javítása
- tetőszerkezet, ereszcatorna javítása, cseréje

ALPIN TECHNIKÁVAL Ács Kapocs Építő Kft.  
**KEDVEZŐ ÁRAK! 36-30/919-4694**

- Iskola- és irodaszerek
- Papírok, írószerek
- Kreatív és művész kellékek
- Nyomtatványok
- Bélyegző készítés
- Iskolakezdési csomagok összeállítása egyedi igények szerint!
- Teljeskörű cégellátás
- Hulladékszállításhoz szükséges zsák és zöldhulladék matrica árusítása

**Fair Play Bt.** 2051 Biatorbágy, Nagy u. 67. (a Czimer húsbolt mellett)  
 +36 23 310 516 +36 30 718 7891  
[papirbolt@fair-play.hu](mailto:papirbolt@fair-play.hu)  
[www.fair-play.hu](http://www.fair-play.hu) fairplaybt

**OPTIKA ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ**  
 Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű- és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!  
 Biatorbágy, Baross G. u. 3.  
 06-23-312-004

**Cipőjavítás**  
 ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!

8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába (a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.

TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.  
 Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.  
 Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 9-17, pénteken 9-16, szombaton 9-13 óra között.  
 Telefon: +36 30 268 3856  
 E-mail: [szanna135@gmail.com](mailto:szanna135@gmail.com) • <http://cipojavitas.atw.hu>

**Konténerre van szüksége?**

Hívjanak bizalommal!  
 Gyors, precíz kiszolgálás akár 1-2 órán belül is.

ELÉRHETŐSÉG:  
 Konténer-Szilárd Kft.

Tel.: +36 30 878 9791



# LÉTFONTOSSÁGÚ A FÁK NYÁRI ÖNTÖZÉSE

**Csemete korában megvásároltuk, gyökerét, koronáját visszametszettük. Megfelelő méretű gödröt ástunk neki, trágyáztuk, beiszapoltuk, gondosan elültettük. A földjét tömörítettük, kitanýeroztuk, mulccsal vastagon befedtük. Látszólag mindent megtettünk azért, hogy a facsemeténk egészséges, nagy fává cseperedjen. Pedig az igazán fontos fenntartási munkák csak ezután kezdődnek! Ha az ültetést követő első néhány évben ezeket mellőzzük, akkor az esőre és gyakorlatilag a szerencsére bízunk az elültetett fánk életét.**

Egy facsemetéről való gondoskodás nem ér véget az ültetésnél. A fiatal fának a lehulló éves csapadékmenyiségnél általában többre van szüksége, a kritikus tavaszi és nyári időszakban mindenképp. A fácskák gyökerei még sekélyen a talajszint alatt helyezkednek el, ezért a talajjal együtt könnyen kiszáradnak. Az ültetés utáni évben elpusztuló díszfákkal és gyümölcsfákkal jellemzően nem kórokozó végez, hanem az öntözés hiánya miatt száradnak el. A forró és száraz időszakokban a frissen ültetett csemetéknek legalább három-négy alkalommal kettő-négy vödörnyi öntözővízre van szükségük. Ha ez nem hullik le eső formájában, nekünk kell pótolnunk.

A 14 ezer fa Biatorbágy csapata rendszeresen szervez öntözéseket a patakpartra vagy a temető melletti fákhöz. Ez mindig nagyon vidám program, sok család és kisgyerek jön el, hogy kannákkal, vödörrel,

kislocsolókkal enyhítsenek a szomjazó fák helyzetén. Állandó partnerrünk az öntözéseknél a Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület csapata, hiszen az ő támogatásuk nélkül nagyon nehéz lenne nagy mennyiségű vizet vételeznünk.

Persze kreativitásban nincs hiány: kannáinkat, ha kell, feltöltjük a lassan csordogáló játszótéri ivókutakról, a bátrabbak – a beleesést is kockáztatva – a Fűzes-patakából merítenek vödreikkel. Locsoltunk már patakparton élő helyi lakos fűrt kútjáról és a városi gyereknápra létesített ideiglenes csapról is. Olyan lelkes természetvédőről is tudunk, aki negyvenliteres hordóban molnárkocsival szállítja a vizet a nyírek, juharok, tiszafák megmentésére, és bevallja, nem gondolta, hogy a fenntartás sokkal nagyobb munka, mint az ültetés. Kérünk titeket, kedves futók, sétálók, biatorbágyi fabarátok, faültetők, hogy amikor tehetitek, öntözzétek



meg a fákat. Kannákat, kis vödöröket a Madaras játszótéren találtok. Segítsetek az ültetéskor „örökbe fogadott” fák számára néhány vödör vízzel megmaradni! Kövessétek posztjainkat a Facebookon az időpontokért, és gyertek velünk is öntözni: a nagy melegben a fáknak nagy szükségük van rátok, és a gondoskodást sokszorosan meghálálják majd.

**14 EZER FA BIATORBÁGY**

## LEGYEN BIATORBÁGYÉ A LEGSZEBB!

A Globomax Zrt. *Legyen Ön a legszebb ülésterem* címmel játékot indított, amelyben szavazni lehet a legszebb önkormányzati ülésteremre. Bármilyen reakció egy szavazatnak számít. A képek közösségi platformokon tovább oszthatók, ezáltal lehet növelni az egyes fotók látogatottságát és a rájuk érkező szavazatok mennyiségét is. A cég folyamatosan

jelentkezik a verseny állásával kapcsolatban, de az ezzel kapcsolatos információk bármikor hozzáférhetők a Facebook-oldalukon is.

A verseny július 12-én indult, a beküldött képeket egy albumba rendezve teszik elérhetővé a Globomax Facebook-oldalán. A további tudnivalókról az album leírásában lehet majd tájékozódni. Az a teremkép nyeri a versenyt, amelyre a legtöbb reakció érkezik október 15-ig.

A verseny fődíja egy egyéves Matterport-előfizetés. Az alkalmazás segítségével elkészítik a nyertes terem háromszázhatvan fokos modelljét, így az virtuális sétaként körbejárható.

Részletek a [Globomax.hu/legyen-one-a-legszebb-ulesterem](https://globomax.hu/legyen-one-a-legszebb-ulesterem) oldalon.

BK



# ÚJ PÁLYÁN A BMX-SZEL

Egyes biatorbágyi játszótérek megújulása mellett még egy közösségi tér rekonstrukciójára is sor kerül az idén: a KRESZ parkban lévő BMX-pálya is új formát ölt – dön-

tött a képviselő-testület. A pálya felújítása már régóta napirenden van, s mivel az elmúlt év során az önkormányzat sikeresen pályázott a témában, már nincs

akadálya a munkának – fejtette ki a Völgyhíd Televízióban Mohácsy István önkormányzati képviselő, ifjúsági és sporttanácsnok.

Az új eszközök telepítése előtt külső szakértőt vonnak be. A beruházás összege ötvenötmillió forint, ebből tizenötmillió forintot tesz ki a pályázat révén elnyert összeg, míg negyvenmillió forintot saját forrásként az önkormányzat ad.

A pálya várhatóan ősz közepére készül el, ezt követően használhatják majd a fiatalok. A sportcélú igénybevétel mellett a BMX-pálya a fiatalok számára szolgáló közösségi térként is értelmezhető lesz – tette hozzá Mohácsy István.

KF



2022. augusztus 20., 12.00–02.00

Fűzes-patak partja

## HÍDŐRZŐK ÜNNEPE

A HUNGARIKUMOK (BOR, SZÓDA, FRÖCCS, KASSAI-LOVASÍJÁSZAT) ÉS A HELYI ÉRTÉKEK (VIADUKT) ŐRZÉSE JEGYÉBEN

ELŐADÁSOK, KÉZMŰVES VÁSÁR, JÁTÉKOK, KISVONAT, LÉZERSHOW, FERENCZI GYURI ÉS AZ ELSŐ PESTI RACKÁK, UTCABÁL

A rendezvény a Szent István napi ünnep egy programja, a rendezvény anyagi fedezetét Biatorbágy Önkormányzata biztosítja. A rendezvény fő támogatója: A-HÍD Zrt.



web: <https://juhaszferencmk.hu/>

Facebook: [@jfmkbiatorbagy](https://www.facebook.com/jfmkbiatorbagy)

Instagram: [@biatorbagyfaluhaz](https://www.instagram.com/biatorbagyfaluhaz)

Youtube: [Biatorbágy Faluház](https://www.youtube.com/BiatorbagyFaluhaz)





**Szabolcs Eszter: Izzik a vas.** Egy elmúlóban lévő mesterséget mutatott be nekünk Gyergyóremetén Dezső, a kovács. Büszkén gyűjtötte be a tüzet, s mutatta meg, hogyan készíti a patkót. Élmény volt megtapasztalni szaktudását, bepillantani műhelyének szegleteibe, az elmúló örökség rejtekeibe.

**Jandó Zsuzsa: A legelő.** Gyergyóremete polgármesterének, Laczkó-Albert Elemérnek a meghívására a Biatorbágyi Fotóklub néhány tagja öt napot töltött Remetén. A csodálatos táj és az emberek kedvessége mindannyiunknak maradandó emléke lesz. A hegyek ölelésében fekvő falu még őrzi a múltban gyökerező szokásait, védi épített örökségét, és a tágas legelők vadvirágaitól izletes az ott készített sajt.



**DUNA HOUSE**

ÚJ INGATLANIRODA  
BIATORBÁGYON!

**GYERE  
HOZZÁM  
DOLGOZNI!**

TANULJ A LEGJOBBTÓL!

2021 legeredményesebb értékesítője a Duna House hálózatában.

**JELENTKEZZ** értékesítőnek vagy  
irodavezetőnek önéletrajzoddal:  
[szeder.krisztina@dh.hu](mailto:szeder.krisztina@dh.hu)

**Eladó (lakás, építő, kert, műszaki) - Budaörs**

- Teljes körű információnyújtás, tanácsadás a vásárlóink részére
- Rendelések kezelése
- Az áruház feltöltöttségének biztosítása
- Szakirányú végzettség
- Hasonló pozícióban szerzett tapasztalat
- Vevőközpontú gondolkodás
- Előny: tárgycavezetői jogosítvány

**Árufeltöltő - Budaörs**

- Akár átlag havi bruttó 401.385 Ft kezdő fizetés
- A hűségévek (3, 5 és 10 év) után járó legmagasabb fizetés havi bruttó 456.549 Ft\*
- Munkatársi 15% vásárlói kedvezmény

Várjuk jelentkezésed szakmai önéletrajz csatolásával a pozíció megjelölésével az [obi.hu010.vez@obi.hu](mailto:obi.hu010.vez@obi.hu) e-mail címen.

[www.obi.hu/career/Allasbörze](http://www.obi.hu/career/Allasbörze)

**OBI**

**T-Care pelenkabolt és webáruház**

- babapelenkák, babaápolási termékek
- felnőtt inkontinencia,- és ápolási termékek
- háztartási,- és higiéniai termékek

**ÜZLETÜNK:** Biatorbágy, Vasút utca 4.  
Nyitvatartás H-P 8:30-16:00  
06-20-514-61-72

**WEBÁRUHÁZUNK:** [t-care.hu](http://t-care.hu)  
Biatorbágyon ingyenes házhozszállítás!

**Zöldterület-kezelés, kertkarbantartás**

- elhanyagolt területek rendbetétele
- fűkaszálás, fűnyírás
- sövény nyírás
- cserje és bozótirtás
- gallyazás, kisméretű fák kivágása
- metszés

**06-20-323-90-46**

**Móka Hair**

**FODRÁSZAT**  
női-férfi-gyermek  
BEJELENTKEZÉS  
TEL: +36 20 980 3050

# HÍDŐRZŐK ÜNNEPE

A várossá válás tizenötödik évfordulóját is ünnepli Biatorbágy Szent István napján

A hungarikumok (bor, szóda, fröccs, Kassai-lovasíjászat) és a helyi értékek (viadukt) őrzése jegyében Szent István-napján. A rendezvény házigazdája Bolyki Sára, helyszín a Fűzes patak partja.

## PROGRAM

- 12.00-20.00:** Városnéző kisvasút az értéktárbizottság idegenvezetőivel. A viaduktól a viaduktig tartó körúton megismerkedhetünk kisvárosunk legfontosabb helytörténeti értékeivel. Az óránkénti járatok ötven fővel indulnak. Részvétel csak regisztrációval a Faluház honlapján, külön eseményben!
- 13.30-20.30:** Mentsük meg a viaduktot! Szabadulószo-ba-elemekre épülő szabadtéri játék Biatorbágy legendás helyszínén, a viadukt környékén. Valaki már megint merényletet tervez a híres viadukt ellen. Segítsetek a nyomozóknak, kutassatok a helyszínen, értelmezzétek a nyomokat, és hatástalanítsátok a detonátort, hogy megmentsétek a viaduktot! A játék óránként induló, kettő-hat fős turnusokban játszható. Gyerekeknek a részvétel felnőtt segítségével javasolt! Részvétel csak regisztrációval a Faluház honlapján, külön eseményben!
- 13.30-20.30:** Vigyél haza egy darabka viaduktot! Nem vész kárba a Faluházon díszelgő, a *Viadukt művészeti pályázat* díjnyertes mintáiból kreált, a hídőrzők ünnepét hirdető molinó: kis szabás-varrás után táská formájában hazavihető egy darabka a viaduktból. A workshopot vezeti: András Beatrix (Art Fusion műhely és piactér). A részvétel ingyenes, harmincpercenként ötfős turnusokban történik, helyszíni regisztrációval.
- 13.30-14.15:** Szőlő és bor Biatorbágyon. Bihari Zoltán közelmúltban megjelent könyve kapcsán beszélget a helytörténeti nyomozás izgalmairól és a talált kincsekről, különleges történetekről a szerző és Horváth Imre helytörténész, az értéktárbizottság tagja, a kötet szakmai lektora.
- 14.15-14.45:** A Bia-Veritas Biatorbágyi Borkultúra és Tájévezető Egyesület bor- és fröccskóstolója a Tiszti kaszinó sátorban
- 15.00-15.30:** Az értéktárbizottság viaduktönyvének bemutatója. „A viadukt az a híd, amelyik összeköti a városban élőket. Mondhatnánk úgy is: két biatorbágyi között a legrövidebb út a viadukton át vezet.” E gondolatok jegyében született meg az értéktárbizottság viaduktönyve. Moderátor: Nánási-Kézdy Tamás, az értéktárbizottság elnöke.
- 15.30-15.45:** A hídőrzők ünnepéhez kapcsolódó *Viadukt művészeti pályázat* nyerteseinek, pályamunkáiknak és a belőlük készült ajándéktárgyaknak a bemutatása



- 15.45-16.00:** A Biatorbágyi Fotóklub Egyesület diákpályázatának eredményhirdetése
- 16.15-16.30:** A Tabulatúra régizene-együttes játszik
- 16.30-17.00:** Hungarikumunk, a Kassai-féle lovasíjászat módszerei és kultúrája. Biatorbágyi és környékbeli lovasíjászok harcművészeti bemutatója Kiss Péter vezetésével és a Kassai Lovasíjász Iskola Nagy törzsének közreműködésével. A látványos bemutató célja a nézők számára kézzelfoghatóbbá tenni a honfoglalás korának legendás harcmódorát, izgalmasabbá tenni a történelemórák néha száraz ismeretanyagát s tovább gazdagítani a látogatókban a hídőrzők napjának sokféle élményét.
- 17.00-18.00:** A székely menyecske meg az ördög. Élt egyszer, valamikor erősen rég egy székely menyecske. De az a világon mindent a visszajára cselekedett. Makacs dacosságával még az ördögnek is igen meggyűlt a baja. S tán még ma sem szabadult volna az asszony-nép fogságából, ha meg nem menti egy huszár...
- 18.00-18.30:** A Tabulatúra régizene-együttes játszik
- 18.30-20.00:** Szent István-napi ünnepség. Helyi hagyományaink szerint polgármesteri köszöntővel, díjátadóval, kenyérszenteléssel és -áldással, kenyérszegéssel, borcsapolással és a *Város dalával*.
- 20.30-20.50:** Hídőrzők – ünnepi lézershow. Kik azok a hídőrzők, és miért olyan fontosak, hogy egy helyi és országos értékeinkről szóló Szent István-napi rendezvényt nevezzenek el róluk? Erre ad választ a lézerművészeti előadás és hangjátékkal kísért fényszínházi előadás, amely stílusát, technikáját és történetmondását tekintve is a nap szenzációjának ígérkezik.
- 21.00-22.30:** Ferenczi György és az 1-ső Pesti Rackák. Az 1-ső Pesti Rackák zenekar műsorában összeolvad a magyar kultúra és a rock 'n' roll forradalom szeretete. Így fér össze egy kalotaszegi hajnali Petőfi Sándor és Gérecz Attila verseivel éppúgy, mint Jimi Hendrix zenéjével. Alapvetően fúziós zenéjükben fontos szerepet tölt be a magyar népzene a rhythm & blues-, a funky-, a reggae-, a hiphop- és a groove-elemek mellett.
- 23.15-2.00:** Utcabál az első magyar bulizenekarral, a Madarakkal. Részletesebb programismertető a [Juhaszferencmk.hu](http://Juhaszferencmk.hu) oldalon.

# IZGALMAK A TETŐFOKON

Gomolya kézműves módra, avagy szövés, fonás, bogozás a táborban

Jönnek az ember életében olyan napok, amelyeknek a hangulata, színei, zörejei örökre bevésődnek az emlékezetébe. Számomra ilyen öt nap ezen a nyáron a Csutakfalváért Egyesület által iskolás gyermekeknek szervezett kézművestábor, amelynek a csutakfalvi Svájci Ház és annak csűrje adott otthont, immáron tizedik alkalommal.

Felmerülhet a kérdés a kedves olvasóban, hogy mit is keres egy biatorbágyi óvodapedagógus a remetei gyermekeknek remetei kollégák által szervezett táborban. A válasz abban a sok évre visszanyúló szakmai együtt munkálkodásban található, amely évről évre keresi a lehetőségeket arra, hogy éltesse, újabb tartalmakkal gazdagítsa a testvértelepülési kapcsolódásokat. S aki a két település óvodáinak életére jobban odafigyel, bizony nem először kap rajta minket közös megvalósításokon. Ebbe a sorba illeszkedett bele idén új elemként a Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda pályázati céljának megvalósítása. E szerint a két intézmény pedagógusai együttesen kínálnak kézművesprogramot a remetei gyermekek számára, amelyre végül a hagyományörző kézművestábor adta a lehetőséget.

A táborba izgalommal telve, lelkesedéssel, jókedvvel és Biatorbágy Város Önkormányzatának támogatásával vásárolt eszköz- és alapanyag-csomaggal érkezünk. Mindezek segítségével fonalfelhasználással járó sokszínű tevékenységet kínálhattunk a forgószínpadszerű szervezésben velünk ügyeskedő gyermekeknek. Körmon fonással készítettük a nemezelt tarisznyák vállpántjait, és bogoztunk ékszereket pólófonalból. Szívmelengető élmény volt látni, ahogy rákapva a tevékenység ízére, egyre szebb és változatosabb darabok születtek; ahogy a gyermekek egymást is segítették, buzdították, nemegyszer „kihangsította” tetszésüket. Ahogy újra és újra visszatér-

tek csűrbeli fonóműhelyünkbe, hogy újabb darabokat készítsenek, míg szárad a kincsesládika vagy a festett üvegpohár, a póló a szomszédos alkotókuckókban. Bizony igen sok gomolya fonal átlényegült a gyermekek szorgos kis kezei között.

A munkálkodás közepette szerencsére volt alkalom a beszélgetésre, mókázásra, a gyermekek kicsit közelebbi megismerésére számomra is. Emlékezetes a remetei-biatorbágyi „társótár” feltérképezésére tett kísérlet is, amelyet az általam használt *flaska* szó indított el. A kézműves-foglalkozások mellett egy egész napos kirándulásnak is részesei lehettünk. Ennek során a Nyerges-tető érintésével Kézdivásárhelyre látogattunk, ahol a Babamúzeumot, izgalmas gyűjteménykiállítást és egy mézeskalácsos műhelyt is megtekintettünk.



Gábor Áron szobránál együtt énekeltek az ismert népdalt, emlékezve és éltetve a hagyományt.

Tisztelettel, türelmes, figyelmes, kíváncsi, befogadó és kitartó gyermekekkel hozott össze a jószors ebben a néhány napban, akiknek a társaságában gyorsan peregtek az órák. Öröm volt számomra minden velük töltött perc. A Remetén érzett otthonosságérzésem csak fokozta a táborban önkéntesként tevékenkedő pedagóguskollégák kedvességét, közvetlenségét és háláját, amelyek nap mint nap hangot adtak.

**HINGYINÉ MOLNÁR ILDIKÓ**  
intézményvezető  
óvodapedagógus



# KÉT KERÉKEN NÉGY ÉLMÉNY



Tour de Hongrie, Tour de Biatorbágy, majd ViadukTour. Tour tour hátán. És minden a kerékpározásról szól. Biatorbágy bringás város – ez még akkor sem kétséges, ha bizonyos tekintetben az álláspontok a mindennapi kerékpáros közlekedés útvonalának tekintetében eltérőek... De ez a lényeg: nem változtat: a biatorbágyiak szeretik a sportágat, lett légyen szó annak verseny- vagy szabadidősport voltáról. Így helyes! Biatorbágy sportos város – hangsúlyozta Szinay Ildikó, a polgármesteri hivatal sportos kommunikátora.

Az idei városünnep egyik közkedvelt programja a ViadukTour névre hallgató rendezvény volt. Sokan bringára pattantak, hogy a város egy-egy nevezetességéig kerekessenek, s a túra finisében egy neves biatorbágyi cukrászdába betérve elnyaljanak egy jó fagyit. „Nyalni csak úgy lehet, ha élvezzük az íze- ket” – szól a Bikini együttes egyik örökérvényűje.

A Kerekezz, Biatorbágy program keretében új értelmet nyert a kétkerekűre ülők túrája. Kulturális, illetve gasztroprogramok mentén haladtak a városban a városünnep alkalmából drótszámúra ülők. Hat óra alatt két és fél kilométernyi táv leküzdése. Aki ezen mosolyog, ne

tegye! Itt nem a sebesség volt a lényeg, inkább Biatorbágy kulturális és gasztróérté- keinek a felfedezése, időzés az egyes helyszíneken.

A túra négy állomást érintett: elsőként a Bechtold Sváb Tájházig tekertek a résztvevők, majd a torbágyi Szűz Mária szent neve templom közelmúltban restaurált oltárának szépsége kápráztatta el a bringásokat. Követ- kezett a Nikoletta cukrászda – lásd a Bikini idézett sorait. A táv finise a viadukton volt, ahol a mintegy száz nyereg- be pattant egy fotó erejéig megpihent (dokumentálva). Sportos élmény volt!

KIRÁLY FERENC



# A SZENIOR KLUB – BIATORBÁGY JELENTI ÉS TERVEZI

**A magyarországi kastélyok titkai, exkluzív tárlatvezetések izgalmas múzeumokban, okostelefonból okosítás, közös színházlátogatás, napi hasznosságok – és egyre több és ötletesebb közösségi kapcsolódás: mindezeket kínálja a Szenior Klub – Biatorbágy.**

A Juhász Ferenc Művelődési Köz- pont Szenior Klubja 2019 végén kezdett szerveződni, és szerencsére a pandémia hullámverései sem mos- ták el. Alkalmazkodva a kor kívánal- maihoz, a Facebookon keresztül tar- totta a kapcsolatot az egyre növekvő kis csapat. Ma már százkilencven főt számlál a csoport, amely nem csak a Facebookon él aktív életet.

A leginkább „frissnyugdíjasokból”, illetve kifejezetten nyitott és aktív életet élő idősebbekből álló csoportunk havonta kétszer kirándul, és néha azon kívül is találkozik, ha van rá jó alkalom, mint például egy szalon- sütés az Iharosban. Kirándulásaink célpontjai elsősorban Budapest és a környék látnivalói, de néha egyna- pos buszos túrákat is szervezünk. Igyekszünk minél többet megtudni a nevezetességekről, így legtöbbször tárlatvezetést is igénybe veszünk.

Jártunk már Tatán, Komáromban, Majkon, Gánton, Zsámbékon, Bajnán, Alcsúton, Felcsúton és Budapest számos izgalmas helyén, például a Sziklakórház Atombunker Múzeum- ban, és közösen megnéztük a Macs- kajátékot is a Nemzeti Színházban.

Hogy kevésbé gyakorlott tag- jainkat segítsük, középiskolások bevonásával szerveztünk okoste- lefon- és Facebook-tanuló fog- lalkozásokat, amelyeket nagyon élveztünk. Igazi sikerélmény volt elküldeni az első megosztásokat a Szenior Klub Facebook-csoportjába, vagy az első születésnapi gratuláció- kat. Tele vagyunk tervekkel a jövőt illetően: hajókázás, barlangászás, különleges vonattúrák, egyebek. Biatorbágyi találkozásainkat is sze- retnénk színesíteni személyiségga- dagító foglalkozásokkal, az egészség megőrzését segítő előadásokkal.



Érdemes tehát csatlakozni a Sze- nior Klub Facebook-csoportjához, ahol nemcsak kirándulásainkra lehet jelentkezni, de még számos érde- kességet és információt, programöt- letet találhatnak az érdeklődő, aktív szeniorok.

Csatlakozz hozzánk a Facebo- okon keresztül!

**SZENIOR KLUB – BIATORBÁGY**

# LEKVÁROS GENERÁCIÓS TALÁLKA

Biatorbágy Város Önkormányzata az idősügyi területén végzett tevékeny- ségének elismeréseként 2021. októ- ber 20-án Idősbarát Önkormányzati Díjban részesült. A város a díjjal járó pénzjutalmat további idősbarát programok megvalósítására hasz-

nálja fel. Így az Ötórás tea rendez- vényekre, amelyek az egészség, a zene, a sport területén nyújtanak az idősebb korosztály számára hasz- nos ismereteket; a bűnmegelőzési program előadásaira, amelyeken az idősedők gyakorlati tanácsokat kap-

nak az őket veszélyeztető támadá- sok, csalások elkerülése érdekében, és így valósulhatott meg a korosztá- lyok találkozója is a Köziben. A Közi, az önkormányzat által a Szabadság út 8. szám alatt fenntartott és működtetett Ifjúsági Közösségi Tér, amelynek ifjúságsegítő vezetője, Kerekes Adrienn minden hétköznap 14 és 20 óra között, valamint alkalmanként hétvégenként is szervez programokat az iskolásoknak.

Abban sokan egyetérthetünk, hogy a sárgabarack az egyik legked- veltebb lekvárfajta, amely gyakran kerül az étkezőasztalra, és általá- ban nagyon hamar el is párolog. Jó

sütibe, buktába, szalagos fánkra, tésztra, kenyérre, de akár önmagá- ban is. Ám hogy hol terem a legfi- nomabb fajtája, arról már kevésbé pontosak az ismereteink.

A Juhász Ferenc Művelődési Köz- pont Szenior Klubjának tapasztalt háziasszonyai július 27-én vállalkoz- tak arra, hogy megosztják hagyo- mányos baracklekvár-befőzési tudá- sukot a Közi fiataljaival. A találkozó ismerkedéssel, a két klub tevékeny- ségének, programjainak, fontosabb céljainak bemutatásával indult. A kezdeti távolságtartás gyorsan feloldódott. A gyümölcsmosás, üvegmosogatás, magozás közben már kötetlen beszélgetések alakul- tak ki a generációk között. A mini-

konyha mindkét platnijára szükség volt, hogy a nagyfazék ráférjen. Mire a barackok olvadni kezdtek a forró- ságtól, a hangulat is egyre benső- ségesebbé vált. Felmerült a közös programok, kirándulások lehetősé- ge, az együttműködés kiszélesítése. A baracklekvár készítésének rejtjel- meiéért cserébe a fiatalok a csocsó

(asztalifoci) és a Twister (kezes-lá- bas ügyességi játék) trükkjeibe avat- ták be a látogatókat. A generációs lekvár annyira jól sikerült, hogy már helyben elfogyott több üveggel. Azért jutott belőle mindenkinek a tartalmas és hasznos délután végén készült csoportképhez is.

K. A.



## ÉLMÉNYTÁBOR A KÖNYVTÁRBAN

Június végén második alkalommal szerveztünk tábort hét-tizenéves gyerekek számára a Karikó János Könyvtárban. Az élménytábor célja, hogy a helyi értékek megismerése mellett a művészetek és az irodalom iránt fogékonyabbá tegyük a kisiskolás korosztályt.

Változatos programok várták a gyerekeket. Voltunk a Bechtold Sváb Tájházban, ahol Steiner Andrea tájházzvezető emlékeztető múzeumpedagógiai foglalkozáson mesélt a ház egykori tulajdonosairól, továbbá felkerestük Karikó János népköltő sírját a biai református temetőben. A Biai-halastó partján a madárlesen figyelhetjük messzelátóval a tó madarait.

Varázstánc-foglalkozásokon a zene, a mozgás és az alkotás (például festés, agyagolás) segítségével felhasználva Viola Noémi művészterápiás foglalkoztató vezetésével teljes önkifejező folyamatokon keresztül élhették meg érzelmeiket és oldhatták fel gátlásaikat a gyerekek. A foglalkozás témáját Petőfi Sándor *János vitéz* című elbeszélő költeménye adta. A műből készült rajzfilmet és színházi előadást is láthatták a tábor résztvevői. Élményeiket saját készítésű füzetecskéikben írhatták vagy rajzolhatták le a diákok.

A hétvégére nagyon jó, baráti kapcsolat alakult ki a gyerekek között, akik megállapodtak abban, hogy jövőre újra eljönnek hozzánk táborozni.

**UZONYI EDIT** könyvtárvezető



## HAMAROSAN ÚJ SZELEK FÚJNAK

A nyár végével ismerős lehet az élmények elengedésének nehézsége, felkészülés a munka, iskola által támasztott új kihívásokra, az új közösségre, a napi rutinokra és az ismétlődő hétköznapiakra. Természetes, hogy ilyenkor megjelenhet bennünk a frusztráció, a szorongás, a motivációhiány. De mit is taníthat számunkra az őszi?

A természet körforgása segíthet abban, hogy utat nyissunk a változásoknak. A nyárból őszibe való átmenet az elengedés időszaka; szabaduljunk meg attól, amire már nincs szükségünk, ami megérett arra, hogy letegyünk, és ne cipeljünk tovább. Az őszi befelé fordulásra is teret és lehetőséget ad, ami ellen nincs miért harcolni; próbáljuk meg megtalálni az örömeiket ebben az időszakban is. Figyeljük meg, hogy milyen tevékenységek töltenek fel, hol tartunk az életünk különböző területein, összesítsük a megtapasztalt élményeket, és raktározzuk el magunkban. Nemcsak lelkünkbe engedjük be az őszt, hanem a lakásunkba és a ruhatárunkba is. Ahogy

előkerülnek a melegebb ruhák, gondoljuk át, hogy milyen jó emlékeink kötődnek azokhoz. Engedjük meg magunknak, hogy várakozással tekintünk az előttünk álló időszakra.

Amikor úgy érezzük, beszippant a hétköznapi mókuserék, akkor tekintünk ki a természetbe, figyeljük meg a sárguló leveleket, érezzük a hűvös levegő lehetőségét, az őszi illatokat,

színeket. Emlékezzünk: semmi nem állandó, a változás természetes.

Amennyiben úgy érzi, hogy nehéz a változást elfogadni, olyan életrészekben van, amely problémás a feldolgozás szempontjából, akkor keresse fel bátran az Egészségfejlesztési Iroda munkatársait a 70/504-2286-os telefonszámon.

**EGÉSZSÉGFEJLESZTÉSI IRODA**

### Egészséges öregedés

A Boldog Gizella Alapítvány, a Biatorbágyi Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat, a Juhász Ferenc Művelődési Központ és a Budakeszi Járás Egészségfejlesztési Iroda közös programsorozatát ajánljuk figyelmébe.

Kondicionáló és egyensúlyjavító torna péntekenként; Zene és a lelkünk program havonta egy keddi napon; *Hogyan lesz valóban okos a telefonom?* kurzus szerdánként; fizikai aktivitás, mozgásszervi fittség, érzékszerveink élessége, szellemi kapacitás megőrzése, boldogság, öröm megélése a mentális egészség és a másokkal való pozitív kapcsolatok fenntartásában, az érzelmeik kezelése és megértése. A programoknak a Juhász Ferenc Művelődési Központ és a Karikó János Könyvtár ad otthont augusztus végétől.

Kövessen programjaink ajánlóját a Facebook-oldalunkon, vagy keressen további információkért minket e-mailben az [erdeklodes@efbiatorbagy.hu](mailto:erdeklodes@efbiatorbagy.hu) címen, illetve telefonon Székér Enikő irodavezetőnél a 70/504-2294-es telefonszámon.

A programokon való részvétel ingyenes, szeretettel várjuk!

## HATVANEGY ESZTENDŐ EMLÉKEI

A Biatorbágyi Általános Iskolában hatvanegy évvel ezelőtt végzett két osztály diákjai – harmincan – találkoztak május 28-án. Sajnos huszonegy osztálytársunkról már csak gyertyagyújtással emlékeztünk meg, igaz, lélekben velünk voltak. Több társunk betegség és egyéb okok miatt nem tudott jelen lenni, gondolatban őket is megidéztük. Jó volt újra találkozni és megemlékezni az egykori a szép időkről, valamint az azóta eltelt évekről.

Köszönet a szervezőknek és a Czimer húsüzem dolgozóinak a színvonalas találkozóért! Külön köszönet Szegfű Gyula társunknak, aki hatvan éven át „összehozta”, s idén



halt meg. Feleségének, Anninak is köszönjük a segítségét, aki Gyu-szival együtt vett részt a szervezőmunkában. Osztozunk gyászában.

Minden osztálytársunknak további jó egészséget kívánunk a szervezők!

**TORMA JÁNOSNÉ**

## HÁROM ÉVTIZED ŐSZIDŐBEN

A biatorbágyi Őszidő Nyugdíjasklub idén harmincéves. Ezt a szép évfordulót szeretnénk októberben az idősek napján vidám délután keretében méltóképpen megünnepelelni. Az eseményre meghívjuk városunk vezetőit és mindazokat, akik segítették és támogatták a klubot.

Fennmaradásunkhoz szükség volt idősebb és fiatalabb tagjaink évtizedeken át tartó lelkesedésére és munkájára, hogy programjaink jó hangulatban teljenek. Nyolcvanöt év feletti tagjainkat 2021-ben az idősek napján ünnepélyes keretek között „örökös tagjainkká” fogadtuk. Ők a példaképeink, hiszen ma is fiatalos lelkesedéssel, örömmel jönnek közénk. Jól érezzük magunkat köztük, olyanok számunkra, mintha a szüleink lennének. Vendégül látjuk őket rendezvényeinken, elbeszélgetünk velük, meghallgatjuk ötleteiket. Ezt a hagyományunkat



meg szeretnénk tartani, s reméljük, utódaink is továbbviszik majd.

Klubfoglalkozásainkat minden héten szerdán délután 3-tól 5-ig tartjuk a Faluházban, előtte énekkarunk próbál. Közös énekléssel, versmondással kezdjük az összejöveleinket, majd aktuális programjainkra készülünk; mindig közösen döntjük el, merre-hová menjünk. Heti együttéléink tartalmasan, vidáman telnek, tagjaink szívesen jönnek, hiszen nagyon sok az egyedülálló közöttünk, s örülnek a néhány együtt töltött óráknak. Aki szeretne, az szeretetet is tud adni. Minden alkalommal tapasztaljuk, hogy együtt lenni jó, és nekünk nem kell más, csak béke, szeretet és megbecsülés.

Minden egyes hónapra legalább egy „utazós” esemény jut. Részt veszünk gyógyfürdő-látogatásokon, egy-két napos kirándulásokon. Az önkormányzat segítségével évente öt napot töltünk a fonyódliget-i üdülőben, ahol közösen főzünk, jókat beszélgetünk, elfelejtjük mindennapi gondjainkat. Évről évre megtartjuk az anyák napját, a férfinapot, tagjaink névnapját, az idősek világnapját. Halottak napján elhunyt szeretteinkre, klubtársainkra emlékezzünk. Megünnepeleljük az adventet és a karácsonyt is. Programjainkra gyakran meghívjuk a környező települések nyugdíjasklubjait, például Zsámbékról, Törökbálintról.

Akinek tetszik az Őszidő kínálata, s úgy dönt, hogy közénk akar tartozni, szívesen látjuk, örömmel befogadjuk.

**ZELENKÁ JÓZSEFNÉ ERZSIKE**  
klubvezető

# Gida pékség

Biatorbágy Nagy u 50

Tel:20 986 1649



Magyar kézműves pékség  
különleges kenyerek megfizethető áron  
kovással készítve



A sütőipar igen sokféle választékával várjuk az igényes vásárlóinkat

garantáltan adalékmentesen

Segítő beszélgetés Biatorbágyon

[www.lelkiemrendje.hu](http://www.lelkiemrendje.hu)

Magánéleti, párkapcsolati, családi és munkahelyi problémák

+36/30/235-0407

Véghné Karsai Anita

Mentálhigiénés szakember



## Ácsmunkák:

autóbeálló, előtető, terasz, tetőszerkezet építése/felújítása

Végh János

mérnök-ács

30/515-9324



## BELO BIKE

kerékpárbolt és szerviz

BIATORBÁGY, BIA KORZÓ 1. EMELET

[WWW.BELOBIKE.HU](http://WWW.BELOBIKE.HU)

HELLO@BELOBIKE.HU

+36 70 7787916



DUNA HOUSE  
BIATORBÁGY

Bízva szakértőre ingatlanügyeit!

- személyre szabott stratégia
- valódi támogatás
- teljes ügyintézés a birtokbaadásig

Értékesítse ingatlanát a lehető  
**LEGMAGASABB ÁRON** és a  
**LEGJOBB FELTÉTELEKKEL**



Szeder Krisztina

INGATLANSZAKÉRTŐ

06 70 314 6685

## VILLANYSZERELÉS

- ⚡ világítás, lámpák szerelése
- ⚡ TV- és internetkábelezés
- ⚡ LED-es dekoráció
- ⚡ háztartási gépek beüzemelése
- ⚡ kapcsolók, dugaljak korszerűsítése
- ⚡ elektromos hálózat kiépítése, bővítése
- ⚡ lakáselosztók, kismegszakítók bekötése

+36 30 2600 193

[BALAZS.ELECTRIC.AIR@GMAIL.COM](mailto:BALAZS.ELECTRIC.AIR@GMAIL.COM)

## KLÍMÁK TELEPÍTÉSE

**NINCΣ GÁZ, HA VAN KLÍMA!**  
**FÜTSÖN TÉLEN KLÍMÁVAL (is)**

- ⚡ fűtésre optimalizált készülékek
- ⚡ felmérés, tanácsadás, szerelés
- ⚡ különféle márkák beszerzése
- ⚡ éves karbantartás, tisztítás, fertőtlenítés

ML  
MATUZ LEGAL



Dr. Matuz Péter Károly  
ügyvéd

- ✓ Ingatlanügyek
- ✓ Cégügyek
- ✓ Polgári jog
- ✓ Munkajog

2051 Biatorbágy, Tópart utca 8.

+36 30 869 3740

[office@matuzlegal.hu](mailto:office@matuzlegal.hu)

[www.matuzlegal.hu](http://www.matuzlegal.hu)



[taltospizza.hu](http://taltospizza.hu) | (23) 53 23 23



Nyitvatartás: minden nap 11.00–22.00

# HÍREK, INFORMÁCIÓK

## TIZENÖT ÉVES A VÁROS KULCSA

Biatorbágy 2007. július 1-jén kapta meg a városi rangot. A település már 1994-ben elkészítette a város-sá nyilvánításhoz szükséges programját, az ebben felvázolt fejlesztési irányt

következetes, lendületes munkával követni tudta, és így elnyerhette a városi lét rég megérdemelt elismerését, amelyet a városi cím adományozása jelent.

A másfél évtizedes városi rang megünneplésére a hídörzök ünnepének rendezvényén kerül sor, amelynek programját lapunk *Mozaik* rovatában találja az olvasó.

## MEGÚJUL A KÁLVIN TÉR

A tér átépítése, átalakítása az új oktatási és nevelési intézmények biztonságos megközelíhetősége miatt vált szükségessé. A belügyminisztériumi támogatásból megvalósuló beruházás révén a forgalmi rend kialakításán kívül változik a parkolási rend, és megújulnak a csatlakozó utcák torkolatai is. A Sándor utca alsó szakaszát az önkormányzat a város költségvetési forrásából már korábban felújította. A Csokonai és Varga rektor utca rekonstrukciója tervezési szakaszban van. A tér forgalmi rendjével kapcsolatos előzetes tanulmányterveket 2017-ben tárgyalta első alkalommal a testület. A felújítás során a forgalmi rendet érintő munkákról a kivitelező folyamatos tájékoztatást nyújt az érintetteknek.

## JÁTÉKOS DÖNTÉS

A képviselő-testület június 30-án megtartott soros ülésén döntött a Géza fejedelem utcai játszótár fejlesztéséről, átépítéséről, valamint a Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesületének együttműködésével egy akadálymentes

integrált játszóeszköz telepítéséről a Fő téri játszótérre. Az új játszótéri eszközök üzembe helyezésére a nyár folyamán kerül sor.

## NEM CSAK BORBARÁTOKNAK

Biatorbágy és a bor már régóta szimbiózisban létezik. A település borászatának történelméről, a borkultúra helybéli jövőjéről

*Szőlő és bor Biatorbágyon* címmel nemrégiben egy új kötet jelent meg, amelynek szerzője Bihari Zoltán. A könyv, miként alcíme is mutatja, borosgazdáról, pincékről, történelekről szól, sok-sok képpel illusztrálva (nagy részben Szabó Ferenc és fia, Máté munkája). Az ötletgazda Szabó-Lipka Tímea, a Bia-Veritas Borkultúra és Tájvédelem Egyesület elnöke volt. A kötet helytörténeti jelentőséggel is bír – mondta a művelődési központban tartott könyvbemutatón Nánási-Kézdy Tamás önkormányzati képviselő, a Biatorbágyi Értéktár Bizottság vezetője. A könyv megjelenését az önkormányzat mellett az értéktárbizottság is támogatta, miként Kemenes Edit és Kocsis József.

## MÉG BENYÚJTHATÓ

Biatorbágy Város Önkormányzata képviselő-testületének szociális ügyekkel foglalkozó bizottsága a lakáscélú helyi támogatásokról szóló rendeletben foglaltak szerint minden év júniusában dönt a lakásépítés és -vásárlás tárgyában benyújtott kérelmekről, és a költségvetésben szereplő összeg erejéig határoz a támogatások odaítéléséről. A bizottság a tárgyevi költségvetésben e célra elkülönített keretből a fennmaradó maradványösszeg (1 790 000 Ft) erejéig ismét megnyitotta a pályázati lehetőséget, amely 2022. augusztus 31-én jár le.



A pályázat keretében támogatható célok: lakásépítés, -vásárlás, -bővítés, -felújítás, -korszerűsítés, lakások műszaki megosztása, önerőből megvalósuló emeletráépítés, tetőtér-beépítés, amennyiben ezzel önálló lakás létesül, a nem lakás céljára szolgáló helyiség(ek)nek lakássá átalakítása. Továbbá: hagyományörző, műemlék jellegű lakóépület, építmény felújítása, karbantartása. Részletek a *Biatorbagy.hu* oldalon.

## GYÁSZ

Életének hetvenhetedik évében elhunyt dr. Csaba János, városunk egykori egészségügyi koordinátora, aki a betegségével folytatott hosszú küzdelmet türelemmel viselte. Temetése július 11-én volt Budapesten, a Farkasréti temetőben.

## PRAXISVÁLTÁS

Augusztus 1-jétől dr. Tráger Orsolya doktornő vette át a praxist dr. Szabó Krisztától a 3. számú fogorvosi körzetben. Az erre vonatkozó szerződés képviselő-testületi jóváhagyásával a Biatorbágyi Egészség ház második emeletén található rendelőben ő látja el a betegeket.



## CÉL AZ EGÉSZSÉGÜGYI ELLÁTÁS FEJLESZTÉSE

Az önkormányzat elkészíteti az Egészséges Biatorbágyért Népegészségügyi Program felülvizsgálatát. A munkában dr. Egervári Ágnes, az egészség ház igazgatója, dr. Vájer Péter háziorvos, valamint dr. Cserniczky Tamás alpolgármester vesz részt. Az így elkészülő aktualizált program- és cselekvési terv fogja meghatározni a következő években

Biatorbágy város főbb tennivalóit az egészségügyi ellátás fejlesztése, valamint az egészségmegőrzés és az egészséges életmód alakításának területén.

## VÁROSI FORRÁS AZ EGÉSZSÉGFEJLESZTÉSRE

Az Egészségfejlesztési Iroda szakminisztérium által biztosított ez évi tizenegymillió forintos állami támogatását az önkormányzat további hárommillió forint saját forrással egészítette ki, az EFI 2022. évi szakmai programjának maradéktalan teljesítése érdekében.

## EGÉSZSÉGHÁZI HÍREK

Az egészség ház első emeletén új rendelők kialakítására kerül sor. Az új rendelők és az új rendelések várhatóan már szeptembertől a betegek magasabb színvonalú ellátását szolgálják. Az átalakítási munkák augusztusban kezdődnek.

Ősztől várhatóan újabb szolgáltatásként a természetgyógyászat is elérhető lesz az egészség házban. A tervezett szolgáltatások köre: biorezonanciás állapotfelmérés és kezelés, Bemer fizikai érterápia, fitoterápia (gyógynövény-terápia), alkalmazott táplálkozási tanácsadás.

## ÚJ MUNKAHELYTEREMTŐ BERUHÁZÁS BIATORBÁGYON

A modern autóipar Biatorbágyra költözik, a NIO itt hozza létre első európai üzemét. Automata akkumulátorcsomag-csereállomásokat fognak előállítani, a NIO kínai járműgyártó első európai üzemében. A korszerű technológia lehetővé teszi, hogy három és fél perc alatt akkumulátorcserét hajtsanak végre az autóban. A beruházást július 29-én jelentették be a Külgazdasági és Külügyminisztériumban. Szijjártó Péter miniszter

a NIO kínai járműgyártó beruházásának bejelentésén elmondta, hogy a mintegy 5,5 milliárd forint értékű projekthez a kormány 1,7 milliárd forint támogatást biztosít, így segítve több száz új munkahely létrehozását. A csarnok később kutatás-fejlesztési és képzési központtal is bővíthet.

A NIO által gyártani kívánt konténer méretű szerkezetek működésének lényege, hogy járművel ezekben behajtva a rendszer egy teljesen automatizált folyamattal a lemerült akkumulátorcsomagot feltöltöttre cseréli ki.

## ÚJ VEZETŐEDZŐ A FOCISTÁK ÉLÉN

Az idei nyári felkészülést új vezetőedzővel kezdte a Viadukt SE felnőttlabdarúgó-csapata. Soóky Norbert tizenegyedik éve dolgozik edzőként. A felnőttcsapatok szakmai munkájának irányítása mellett van tapasztalata futsalban, női labdarúgásban, illetve az utánpótlás-nevelés területén is dolgozott. Jelenleg UEFA B licenccel rendelkezik, és készül az UEFA „A” vizsgára.



„A vezetőséggel együtt szeretnénk, ha minél több fiatal, saját nevelésű játékos kapna szerepet a felnőttcsapat életében, illetve szándékunk, hogy egyre több helybéli játékos legyen a csapatban, akinek a szíve még inkább húz Biatorbágy felé. Minden erőnkkel azon leszünk, hogy a szurkolók számára is élvezhető futballal tudjunk majd egy sikeres csapatot felépíteni” – nyilatkozta az új vezetőedző.

## TILOS TÜZET GYÚJTANI

Az Érd Katasztrófavédelmi Kirendeltség tájékoztatta az önkormányzatot, hogy az ország egész területén visszavonásig tűzgyújtási tilalom van érvényben. Tilos tüzet gyújtani erdőben, fásításokban, facsoportokban, útszéli fasorokban és ezek kétszáz méteres körzetében, még a kijelölt tűzrakó helyeken is. Pest megyében az elmúlt napokban több tíz hektárnyi terület vált a lángok martalékává. A szabadban keletkezett tüzek kilencvenkilenc százalékát emberek okozzák.

Abban az esetben, ha belterületen szabadtéri égetést végeznek, és a települési önkormányzat azt rendeletében nem engedélyezte, vagy engedélyezte, de az égetést nem a rendeletben meghatározott napon vagy időpontban végezték, a tűzvédelmi hatóságnak meg kell indítania a tűzvédelmi hatósági eljárást. Mindezek alapján a szabálytalanságot elkövetővel szemben a katasztrófavédelmi kirendeltség a tűzvédelmi hatósági feladatokat ellátó szervezetekről, a tűzvédelmi bírságról és a tűzvédelemmel foglalkozók kötelező élet- és baleset-biztosításáról szóló 259/2011. (XII. 7.) Korm. rendelet 1. melléklet 2. pontja alapján tűzvédelmi bírságot szab ki, amelynek a legkisebb mértéke tízezer forint.

## Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház: 23/534-560 • Tűzoltók: 23/524-570 • Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 70/342-2626 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/528-6900 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710 • Családsegítő szolgálat: 30/337-4779



# A BAROKK MUZSIKÁTÓL A CUKRÁSZSÜTEMÉNYIG

Az I. EFKZ művészeti fesztivál

Ha egy olyan kisváros, mint Biatorbágy, évente egy vagy két alkalommal saját koncerttermében rendezhet meg színvonalas klasszikus zenei koncertet, az büszke lehet. Ha netán évi öt-hat alkalommal játszik egy kamarazenekar ebben a bizonyos kisvárosban, az igazán nagyszerű. Lehet ezt még fokozni? Igen! Ha ez a város saját zenekaraként tekint arra a bizonyos kamarazenekearra, támogatja azt, a zenekar pedig megrendezi az első saját művészeti fesztiválját. Mesébe illő történet, pedig igaz. Biatorbágyon július 8-10. között a mese meglevenedett.

Három éve jött létre a megállapodás a Biatorbágy Város Önkormányzata és az EFKZ között, és lett hivatalosan is a zenekarunk neve: Erkel Ferenc Kamarazenekar, Biatorbágy hangja. Sok-sok álmodozás és tervezgetés után kibontakozott egy csodálatos terv arra vonatkozóan, hogy legyen egy saját szervezésű fesztiválunk itt helyben, Biatorbágyon. A fesztivál igazgatója, Bolyki András és a zenekar koncertmestere, Lesták Bedő Eszter a szó szoros értelmében éjjel-nappal azon dolgozott, hogy tervük megvalósuljon. A péntek délutántól vasárnap estig tartó eseménysorozaton mindenki megtalálhatta az őt érdeklő programot. Felsorolni is nehéz lenne, mi minden történt. Volt barokk muzsika a biai katolikus templomban, dzsesszkoncert Éles Gábor vezetésével, zenélő gyermekműsor Lakatos György fagottművész meséjével, vilámkoncertek a biatorbágyi cukrászdák előtt és a játszótereken, Fesztbaum Béla irodalmi estje, klasszikus zenei koncerten Beethoven-zongoraverseny Farkas Gábor előadásában és Mozart Jupiter-szimfóniája.

Ki ne felejtsem, hogy a fesztivál megnyitóján Bolyki Sára és Várallyay Petra muzsikáltak gyönyörűen. Ez egyben Gergely Réka és Gilly Tamás szobor- és Bolyki Marci fotókiállításának megnyitója is volt. De fültanúi lehetünk még ökumenikus éneklésnek – *Lélekszerviz Bolyki Lacival* – a torbágyi katolikus templomban, és hallhatuk a legügyesebb gyermekeket is, akik az EFKZ kíséretével játszhatták el darabjaikat a Lomb utcai gyülekezeti házban.

Született egy vadonatúj sütemény: az EFKZ-szelet. Ezt Paulay Katalin, a zenekar hegedűművésze alkotta meg. A fesztivál ideje alatt a helyi cukrászdák elkészítették és árusították is ezt a finomságot az eredeti „Katyék”-féle recept szerint.

A zárókoncert igazi kuriózumnak számított: együtt léptünk fel a Kéknyúl nevű soulzenekarral. Klasszikus zenei körökben forgolódo művésznek ritkán adatik meg, hogy elhagyhassa a komfortzónáját, és egy hatalmas lépést tegyen a könnyűzene világába. Ezen a fesztiválon ez is megtörtént. Csodálatos élmény volt mindenkinek, a nézőtérben ülőknek is, és a színpadon zenélőknek is.

A programokat kitüntető érdeklődés övezte, néhányan az összes eseményen részt vettek. Sokan csordultig telt szívekkel jöttek ki a Faluházból vagy más helyszínekről, és katartikus élményeiket osztották meg egymással. Elmondhatatlanul jó volt átélni ezeket a pillanatokot, akár előadóként, akár közönséggént. Én magam hat koncerten léptem fel a fesztiválon, de ha volt időm két fellépés között, elszaladtam meghallgatni, amit csak tudtam. Boldog vagyok, hogy részese lehettem ennek a csodának.

Jól jelzi az esemény sikerét, hogy többen már most beírták a 2023-as naptárjukba a II. EFKZ művészeti fesztivál tervezett időpontját: 2023. július 7-9. Önök se maradjanak le róla!

**FEKETE ZOLTÁN** brácsaművész, EFKZ, Biatorbágy hangja  
Képek: **BOLYKI MARCI**



Fesztbaum Béla  
irodalmi estje



Szokatlan  
háromkezes



Zárókoncert  
a Kéknyúlal közösen







Polgármesteri köszöntő és megnyitó



## EGYÜTT A BARÁTOKKAL

**Biatorbágy és testvértelépülései – a ciprusi Kiti kivételével – újra együtt ünnepelték a közös értékeket, az együvé tartozás lelki magasságát, a kultúra sokszínű, örömteli kavalkádját. Újra együtt! Az élet él és élni akar! – volt a hívó gondolat 2022-ben: városünnep Biatorbágyon az itt élőkkel, Alistál, Herbrechtingen, Gyergyóremete és Nagydobrony baráti küldöttségeivel.**

Az ismert s már oly sokszor elmondott ok miatt – ezért nem is idézzük – kétszer elmaradt rendezvény idén június közepén megint étellel töltötte meg a Fő teret és környékét, s a szervezők újfent kitétek magukért. Programok sokasága, országos hírű előadók a színpadon, nem feledve a város méltán nevezetes kulturális együtteseinek, csoportjainak a fellépését sem.

Tarjáni István polgármester a megnyitóbeszédében hangsúlyozta a testvértelépülésekkel közös ünnepelés fontosságát, egyben

emlékeztetett arra, hogy két jubileumi évforduló is bizonyítja: a közös nevező időtálló együttműködést eredményez. Gyergyóremetével húsz plusz egyéves a barátság – a magyarázat írásunk második bekezdésében tetten érhető –, Alistáll pedig évtizede köttetett meg a kontraktus. Mindkét település vonatkozásában érvényes: a kapcsolat már jóval korábban élő volt; a „hivatalos” formát idézi a két jubileum.

2022 más vonatkozásban is az évfordulók éve, hiszen Biatorbágy tizenöt évvel ezelőtt emelkedett

városi rangra, harminc esztendeje dolgozik a helybéli kultúra fellegváraként, a Juhász Ferenc Művelődési Központ – leánykori nevén Faluház –, és ugyancsak három évtizede oktatja a tehetséggel megáldott művészpárlántákat a Biatorbágyi Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola.

A három nap programjait, fellépőit írásunk keretében nem említjük, hiszen a Völgyhíd Tv valamennyiről felvételt készített. A filmek a televízió honlapján bármikor megnézhetők. A szerkesztő hangsúlyozottan szubjektív véleménye,

ajánlása alapján kiemelten figyelemreméltó a Magna Cum Laude és a Bolyki Brothers, valamint az Erkel Ferenc Kamarazenekar koncertje, miként a biatorbágyi és testvértelépülési kulturális együttesek, intézmények produkciói. Néhány kattintás, és indul!

KIRÁLY FERENC

(Címlapfotónkon Horváth Tamás Alistál, valamint Tarjáni István Biatorbágy polgármestere „mintázza” az András cukrászda mesterművét, a két település kapcsolatának tízéves jubileumára készített tortát. – A szerk.)



Üveges Erika nyerte a kerékpárt, amelyet Báder Antal ajánlott fel a sportdíjának pénzzutalmából



Színpadon a Magna Cum Laude



BB...



Barackvirág(zás)



# KINEK AZ ÉLETÉT ÉLEM?

Korunk legnagyobb mumusa a megfelelés, amelynek kibillent hatásaival rengetegen küzdenek. Egyre csak nő a velünk szemben támasztott igények sora. Megfelelés a családtagjainknak, hisz fontos, hogy rendben ellássuk a gyermekeinket, mindent megadva nekik; megfeleljünk házastársunknak, hisz vele fogjuk élni életünk azon részét is, amikor már a gyerekek kirepültek a fészekből; és időseid szüleinket se hanyagoljuk el. Megfelelés a barátaink felé is, hiszen, ha nem ápoljuk velük a kapcsolatot, akkor elhal az is. Meg kell

akarunk lenni, mert az az egészséges a gyerekeknek. Hány könyvet olvastunk már erről? Büntudatot kelt bennünk, ha hibázunk a gyerekevelésben, vagy ha a párkapcsolatban esetleg egy feszültebb időszakot élünk meg, hibáztatjuk magunkat azért, mert nem vagyunk tökéletesek. Csak nehogy sérüljön a gyerek! Közben nem vesszük észre, hogy a gyerek attól az állandósult görcsöségtől sérül, amelyben tartjuk magunkat a megfelelni vágyás miatt, valamint attól, hogy feszültek és kedvetlenek vagyunk, vagy kiabá-

revétlenül, az évek előrehaladtával szokásunkká válik, nem is látunk más megoldást, és ha az ilyen állapotban rekedt emberrel beszélek, azt mondja, hogy „minden rendben van, ez így helyes, szívesen teszem”. Persze hogy szívesen tesszük, hisz a szeretet az odaadás, az önfeláldozás is. De egyensúlyban kell lennünk önmagunkon belül is, egyensúlyban kell lennie az *anya-apa ének* a *nő-férfi énnel*, a *szakmai énnel*, a *baráténnel*, és még sorolhatnám a szerepeket. Persze egy, az egzisztenciát megteremtő időszakban néhány évig hangsúlyos lehet a *szakmai én* azért, hogy a család anyagi biztonságát megteremtsük, de nem örökre, mert az már az egyensúly billenését okozza az *anya-apa én* és a *nő-férfi én* kapcsolatrendszer rovására.

Tünetek, amelyek figyelmeztethetnek bennünket arra, hogy lépnünk kell az önmagunkba nézés felé: kedvetlenség, életöröm jelentős csökkenése; elégedetlenség, kritikusság, panaszkodás; állandó stressz, pihenésre képtelenség; folytonos készenlét.

Vegyük észre, hogy hol van a háttára a saját lényünk megfojtásának, ellehetetlenítésének, és vegyük a kezünkbe az irányítást, tegyünk rendet önmagunkban. Mert ha bennünk rend lesz, ezt a rendet másolják le a gyermekeink, akik, ha tetszik, ha nem, a mi tükörképeink mindaddig, míg fel nem nőnek.

Hogyan tehetünk az egyensúlyért? Önismeret, helyes önreflexió útján felfedezzük gyermekkorunk azon traumáit, élményeit, amelyek a maximalizmus, a megfelelés felé vezettek bennünket; tudatossággal megfigyeljük a saját működésünket, beazonosítjuk azokat a pontokat, ahol megfelelésbe kerülünk, amit majd maga a változás követ, meghozva az elvesztett életörömet és lendületet.

KOLOS KRISZTINA



feleljünk a munkahelyünkön, mind teljesítmény tekintetében, mind a kollégáinkkal való kapcsolatban. Csak növekszik és növekszik a teher a vállunkon.

Miért tesszük mindezt? Arra törekszünk, hogy szeretetet, harmóniát és békét élhessünk meg az életünkben. A megfelelés kényszerének égése alatt pont az ezekre való esélyünket dobjuk sutba. Odaadó házastársak, tökéletes apák, anyák

lunk és elégedetlenkedünk. Amikor mérgelődünk – „már megint én csinálom meg, pedig ti is megtehetnétek...” –, jusson eszünkbe, hogy ez a mérgező, amelyet a családtagjaink közé viszünk.

A mások igényeinek szüntelen teljesítése oda vezet, hogy önmagunkat háttérbe szorítjuk. A saját igényeinkről teljes mértékben lemondunk, de ez nem jelent mást, mint önmagunk elvesztését. Ész-

Túratipp

## KÉT BOROS-KERÉKPÁROS TÚRATIPP TATÁTÓL NESZMÉLYIG

Duna, enyhe lankák, bejárható távoltságok, tanösvények; a Neszmélyi borvidéket kifejezetten érdemes kerékpárral felfedezni.

Bár a KRESZ nem tiltja a szeszes ital fogyasztását kerékpározás előtt, útközben legfeljebb kóstolgassunk, és ami megtetszik, azt inkább vigyük haza. Idén Magyarországról indult a világ egyik leghíresebb kerékpáros körversenye, a *Giro d'Italia*, a legelső szakasz pedig áthaladt a Neszmélyi borvidéken is. A környék azoknak is kiváló terep, akik kevésbé gyorsan úzik ezt a sportot, cserébe viszont közben bort is szívesen kóstolnának.

**1. TÚRA: Neszmély és környéke azoknak, akik a borra szeretnének koncentrálni.** A Dunaalmás-Neszmély-Dunaszentmiklós-hármas egy tíz kilométeres, jól kerékpározható tengelyre felfűzve várja a borbarátokat Rábai Katalin borászatával és Hilltop Neszmély Borászatával, amelyek a két másik településen kiegészülnek olyan további pincészetekkel, mint a Simecz Pince, a Kősziklás Borászat és a Gottwald Borászat. A duna-

Főzd meg, süsd ki!

## SAJTOS ZÖLDSÉGNYÁRS BAZSALIKOMPESZTÓVAL

**Hozzávalók:** 1 cukkini, 1 fej lila hagyma, 1/2 kaliforniai paprika, 6 kockaparadicsom, 15 dkg halloumi sajt. A pesztóhoz: 1 marék friss bazsalikomlevél, 1 gerezd fokhagyma, 1 ek. olívaolaj.

**Elkészítés.** A hagymát megpucoljuk, a többi zöldséget megmossuk, majd a kockaparadicsom kivételével mindegyiket egyforma darabokra vágjuk, majd így teszünk a sajttal is. A bazsalikomleveleket egy mozsárba tesszük, hozzáadjuk a fokhagymát, az olívaolajat, és pépesre zúzzuk. A zöldségeket és a sajtot egyenlően elosztva, ízlés szerinti sorrendben a nyársakra húzzuk, majd az elektromos grillbe helyezve 35 percig sütjük.

MINDMEGETTE.HU

Neszmély madártávlatból



**2. TÚRA: Tata-Neszmély-kör azoknak, akiknél a kerékpározáson van a hangsúly.** A legelszántabb bringásoknak nem is jöhet szóba más, mint a negyven kilométer hosszú Tata-Szomód-Dunaalmás-Neszmély-Dunaszentmiklós-Szomód-Tata-kör, amely felkészülést

igénylő túráként hirdeti magát. A dunaalmási ágon végig kerékpárút vezet az Által-ér szépséges völgyében, Dunaszentmiklós felé pedig a piros kereszttel jelölt ökoturisztikai tanösvény vehető igénybe. Nemcsak felkészülést igénylő a terep, de néhol elég keskeny is, előfordulhat, hogy olykor ki kell pattanni a nyeregből. Ezzel együtt mindenképpen

megéri a kirándulást, a korábban felsorolt dunaalmási, neszmélyi és dunaszentmiklói pincék (Rábai Katalin Borászat, Hilltop Neszmély Borászat, Simecz Pince, Kősziklás Borászat, Gottwald Borászat) meglátogatásával bőven kitesz egy napot.

FORRÁS: BOR.HU



# WHAT IF - MI LENNE, HA...

A Karikó János Könyvtár e havi könyvajánlója a USA Today és a Wall Street Journal amerikai napilapok bestsellerszerzőjének, Rebecca Donovannek a tollából érkezik.

A történet főszereplője, Carl Logan több ezer kilométerre a szülővárosától éppen próbálja leküzdeni a reggeli ébredés nehézségeit, amikor egy kávézóban megpillantja Nicole Bentley-t, gyermeki szerelmét. A mehökkent fiú szóba elegyedik a lánnyal, akit senki sem látott az érettségi óta, de meglepetésére nem a jól ismert Nicole válaszol tétova köszönésére, hanem egy sokkal nyitottabb és vagányabb lány. Nyelle Preston, aki tagadja, hogy ő lenne Nicole, pedig kiköpött mása a lánynak, hamar magába bolondítja a fiút. Carl eleinte a régi emlékek és az új felfedezése között öröklöve igyekszik megfejteni a lány titkát, de ahogy egyre közelebb kerülnek egymáshoz, úgy szűnik meg Carl lelkesedése, hogy kiderítse, vajon Nyelle tényleg Nicole-e.

A történet két szálon fut: hol a jelenben járunk, hol pedig Carl múltjába kalandozhatunk el. A fiú sokáig nem meri megkérdezni Nyelle-t arról, hogy valójában kicsoda, nemcsak azért, mert beleszeret ebbe a lányba, bár nem biztos, hogy tudja, kicsoda ő, hanem azért is, mert a lány élethez való szenvedélyes hozzáállása őt is magával ragadja.

A történet lassú léptekkel halad, de ez nem jelenti azt, hogy unalmas lenne. A tempó miatt könnyebben át tudjuk érezni Carl tépelődésének az okát. Boldognak lenni a jelenben, vagy kideríteni az igazságot, ami lehet, hogy örökre kioltaná a lelkesedés szikráját a szeretett lány tekintetében.

DIRDA ORSI, KJK



# KERESZTREJTVÉNY

Rejtvényünk megfejtését e-mailben kérjük eljuttatni az [f.kiraly@t-online.hu](mailto:f.kiraly@t-online.hu) címre 2022. augusztus 28-ig. A helyes megfejtést beküldők között könyvajándékot sorsolunk ki, amelyet postán küldünk el, ezért kérünk minden beküldőt, hogy tüntesse fel a postacímét is. A megfejtést és a nyertes nevét a következő lapszámunkban közöljük. A június-júliusi feladvány megfejtése: A szerelem mindenható, képes újjáteremteni az embert. A könyvjutalmat Michitov Nóra nyerte. Gratulálunk!

SENCA IDEJEBŐL VALÓ	RÓMAI 6-OS	ELAVULT HORDÓ-MÉRTÉK	KÖTÉNY VÁLL-PÁNTJA	OSZTÁLY, RÖVIDÍTVE	A NAGYI ANYUKÁJA	JUHAR-KÉREG!	HELYZET KIHASZNÁL A KOSÁRLABDÁZÓ	CSAPOLÁS, ILLESZTÉS	AJÁNLOTT LEVÉL JELZÉSE	FŐPINCÉR (RÉGIES)	TÓSZÉLI NÖVÉNY	... DELON; FRANCIA SZÍNÉS	KICSINYÍTÓ KÉPZŐ, A -KE PÁRJA	LUXEM-BURG AUTÓJELE	CSEPERGŐ (ESŐ)	✳
1																N
IGY IS BECÉZIK ÁKOST				GYANÍT, SEJT					GYAPOT-KÖTEG FÜSTÖLT SONKA					SEMJÉN HATÁRAI! BOLGÁR PÉNZNEM		
A MOLIBDÉN VEGYJELE	MISKOLC KÖZELI KÖZSÉG FÉRFINEV					PATAK KAPOSVÁRNÁL VÍZI SPOR-TOT ŰZ							HAWAII VI-RÁGFÜZÉR FEKVŐ-BÚTOR			
SÁV, CSIK NÉMELY ÁLLAT NYAKÁN		HÁROMSZÍ-NŰ ZASZLÓ AGYARAS CETFAJ									...FOROG; NYŰZSÓG NÖSTÉNY ŐZ					✳
TAVI JÉG REPEDÉSE					AZ EGYIK FŐTKEZÉS BÉTELDIÓT ADÓ PÁLMA					3	AMIKOR		ZÁR HANGJA HOLLAND LÉGICÉG			Z
ÜZENET-FORRÁS!	A DZSUN-GEL URA! HIBÁSÁN JEGYEZ					FÉRFINEV DISZNÓT VÁG										
... KIRÁLY; SHAKES-PEARE MŰVE			EL KIVÁN ADNI AHHOZ HASONLÓ				GYÉR KECSKEMÉ-TI SPORT-KLUB							FŰTŐELEM KÖZPELI ALGEBRA, RÖVIDÍTVE		
JUHAKOL VÉGEI!	FRANCIA HEGYSÉG NÁSZÚT ELEJE!						GÁLFI ...; TENISZE-ZÓNÓ FÉL KÖLN!								TÁRGY-RAG ÁRCÍMKE SZÉLEI!	
ÉTELT AJÁNL				TERVET KÉSZÍTŐ NORVÉG AUTÓJEL							FÜST ...; 20. SZ.-I KÖLTŐ, ÍRÓ DIÓBÉLI					
✳	I											SZALONKI TENGERE				

# BIAI KISÁRUHÁZ

**ELEMCSERE és ÓRASZÍJ JAVÍTÁS KÉSÉLEZÉS: KONYHAI ÉS VADÁSZKÉSEK, BÁRDOK KULCSMÁSOLÁS**

**NE VÁRJON A FUTÁRRÁ! RENDELJE HOZZÁNK VAGY ADJA FEL NÁLUNK DPD, PACKETA, GLS, PICKPACK CSOMAGJÁT!**

**FÉNYMÁSOLÁS BÉLYEGZŐ KÉSZÍTÉS**

**BIATORBÁGY, NAGY U.30 NYITVA: H-P: 11-19 ; Szo: 7-12**

ÖTLETTŐL A MEGOLDÁSIG Magyarországon 30 áruházunkban közel 2000 elkötelezett munkatársunk áll vásárlóink rendelkezésére. Csatlakozzon hozzánk, mint:

### Targoncás áruátvevő - Budaörs

- Érkező áruk bevételezése
- Áruk raktározása és kiadása
- Árumozgatás targoncával az áruház területén
- Árutogadási terület rendezettségének biztosítása
- Áruház hulladék szállításhoz való előkészítése
- Hasonló pozícióban szerzett tapasztalat
- Érvényes targoncavezetői jogosítvány (3324, 3312, 3313 típusok)
- Akár átlag havi bruttó 423.451 Ft kezdő fizetés
- A hőségévek (3, 5 és 10 év) után járó legmagasabb fizetés havi bruttó 481.924 Ft\*
- Munkatársi 15% vásárlói kedvezmény

### Vevőkontaktáló - Budaörs

- A vásárlók üdvözlése, promóciós anyagok osztása
- Az áruház termékek és akciók pontos ismerete
- Áruház szolgáltatások ajánlása
- A vásárló igény szerinti eligazítása
- Részvétel az osztályok értékesítésében
- A vásárlói visszajelzések gyűjtése
- A belső szabályzatok és jogszabályok ismerete
- Hasonló pozícióban szerzett tapasztalat
- Akár átlag havi bruttó 401.385 Ft kezdő fizetés
- A hőségévek (3, 5 és 10 év) után járó legmagasabb fizetés havi bruttó 456.549 Ft\*
- Munkatársi 15% vásárlói kedvezmény

Várjuk jelentkezését szakmai önéletrajz csatolásával a pozíció megjelölésével az [obi.hu010.vez@obi.hu](mailto:obi.hu010.vez@obi.hu) e-mail címen.

[www.obi.hu/career/Állásbörze](http://www.obi.hu/career/Állásbörze)

BIATORBÁGYI ÜZEMÜNKBÉ KERESÜNK DINAMIKUS, MOTIVÁLT SZAKIRÁNYÚ TAPASZTALATTAL RENDELKEZŐ MUNKATÁRSAT. FIZIKAI DOLGOZÓK SZÁMÁRA NYITOTT POZÍCIÓK:

- ÖSSZESZERELŐ LAKATOS, LÉGKEZELŐ BERENDEZÉSEK ÉS FANCOIL TERMÉKEK GYÁRTÁSA
- RAKTÁRI OPERÁTOR, RAKTÁRI FOLYAMATOK, TARGONCÁS ANYAGMOZGATÁS, RAKODÁS
- CNC OPERÁTOR, KIVÁGÓ (STANCOLÓ) GÉPEK KEZELÉSE
- CNC OPERÁTOR, ÉLHAJTÓ GÉPEK KEZELÉSE

ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK:

MUNKAVÉGZÉS HELYE: 2051 BIATORBÁGY, ROZÁLIA PARK 11.  
ELVÁRÁS: A FELSOROLT POZÍCIÓKBAN SZERZETT TAPASZTALAT  
MUNKAI DŐ: DÉLELTŐT, TÚLÓRA LEHETŐSÉG

JUTTATÁSOK:

- SZAKMAI SZÍNT ALAPÚ JÖVEDELEM
- CAFETERIA ÉS BÓNUSZ RENDSZER

**GIMEK ZRT. FINANCE@GIMEK.HU**  
**+36 23 502 240 / +36 30 210 4824**

## A szomszédban lakó festő a legjobb garancia!

Vállalom lakások, családi házak, társasházak, közületi és ipari ingatlanok festési, hőszigetelési és felújítási munkáit.

**LANTOS ZOLTÁN, 06-30/269-3327**

Referenciáim Biatorbágy, Törökbálint, Budaörs és Szentés városokban élőben megtekinthetők.

Néhány munkánk képekben: [lantosfestes.segitek.hu](http://lantosfestes.segitek.hu)  
[lantosfestes@gmail.com](mailto:lantosfestes@gmail.com)

## Veszélyes fák kivágása alpinechnikával

- Kertgondozás
- Fűnyírás
- Kaszálás
- Sövényvágás
- Gyomirtózás
- Fakivágás

**+36 70 370 5283**

## KÉTSZÁZ, TIZENÖTÖDSZÖR...

Tizenötödik alkalommal rendezték meg a festői környezetű iharosi sportpályán az ötvenesek hagyományos focikupáját június 4-én. A szabály egyszerű: a pályán lévő négy játékosnak összesen kétszáz életévet kell „igazolniuk”.

A korábbi évekből jól ismert viszatérő és az új sportolni vágyókból összeálló öt csapat versengett a kupáért. Végül nagy csatában a Pityu és a többiek (Farkas István, Vígh Csaba, Pintér Flórián, Csécsei Attila, Novák László) nevű gárda nyerte a viadalt, mögöttük a további négy csapat pontazonossággal, csak a gólarány összevetése döntötte el a helyezéseket. Így lett 2. a Táltos; 3. a Kispeszt; 4. az Imi Friends; és 5. a Mágusok csapata. A gólkirályi címet Lehel Péter érdemelte ki.



Köszönjük a Viadukt SE-nek a pályahasználatot, Tarjáni István polgármesternek a megnyitóbeszédet, valamint dr. Cserniczky Tamás alpolgármesternek a díjak átadását, a

szervezőknek, Chemez Istvánnak és Mészáros Andrásnak a sok munkát és a lebonyolítást.

Jövőre ugyanitt!

BK

## ADOM, VETTED?

### Biatorbágyi diákok ifjúsági rádiós tájfutósikerei

A romániai Zsilvásárhelyen június 29. és július 3. között zajlott a 4. ifjúsági rádiós tájfutó-világbajnokság, amelyen hosszú évek után újra nagyobb létszámú magyar csapat képviselte hazánkat. A hétfős csapat tagjai voltak Horváth-Dömöcsök Anna (HA7RA), Mehringer Dóra (HA7DR) és Mehringer Márton (HA7MA) tizenkét éves biatorbágyi diákok is. (Mindhárman a Czuczor Gergely Katolikus Általános Iskola tanulói - a szerk.)

Mi is az a rádiós tájfutás? A rádiós tájfutás a rádióamatőr tevékenységek közé tartozik, amelynek során

egy iránymérő vevőkészülékkel kell megtalálni az erdős terepen elrejtett adóberendezéseket. A jó eredmények eléréséhez a technikai tudáson felül terepen való tájékozódás, jó erőnlét és állóképesség is szükséges.

A világbajnokságon három számban (RH, URH, sprint) mérték össze tudásukat a gyermekek, és az elért eredmények elismerésére egyéni és csapatösszesített eredményként került sor. A W14-es kategóriában induló Horváth-Dömöcsök Anna és Mehringer Dóra mind RH, mind URH kategóriában kiegyensúlyozott és magabiztos versenyzéssel a bronzérem eléréséhez segítették a csapatot, Mehringer Márton pedig M14-RH kategóriában csapatösszesítettben szerzett szintén bronzérmet.

A fiatalok a rádióamatőr-tevékenység másik két szakágában, a rádióforgalmazásban és a gyorstávírászatban (morze) is igen aktívak, mindhárman sikeres kezdő rádióamatőr hatósági vizsgát téve saját hívójellel rendelkeznek. (A hívójel a gyerek neve mellett zárójelben - a szerk.)

A rádióamatőrkedésről részletesebben a Magyar Rádióamatőr Szövetség honlapján (Mrasz.hu) tájékozódhatnak az érdeklődők.

PARRAG BEÁTA



Balról-jobbra a 4. Horváth-Dömöcsök Anna, a 6. Mehringer Dóra és a 8. Mehringer Márton

# HÁZTARTÁSI GAZDA BARKÁCS

Játék, ajándék, iskolaszerek | Kert, állateledel | Iparcikk, festékek

f: szalaybolt

## SZÉLES VÁLASZTÉKKAL VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

Címünk: Biatorbágy, Nagy utca 22.  
Telefon: 30/937-7819

**Nyitvatartási idő:**  
hétfőtől péntekig **7-18**,  
szombaton **7-13** óra között.

## VIADUKTFITT

On the move.

- Jól felszerelt, klimatizált konditerem
- Csoportos órák (Kangoo, Hot-Iron, Trx, Alakformáló, Jóga)
- Spinning terem
- Box terem
- Fallabda pályák
- Bowling pályák
- Gyermek foglalkozások

2051 Biatorbágy, Fő út 1/a. [www.viaduktfitt.hu](http://www.viaduktfitt.hu)

## LEVELES-BARTA

ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea  
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230  
ugyved@levelesbarta.hu  
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU



FogArt A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Szolgáltatásaink: Konzultáció | Mikroszkópos gyökérkezelés | Esztétikai fogászat  
Szájsebészeti beavatkozások | Protetika | Fogszabályozás | Fogászati CT  
Implantológia | Konzerváló fogászat | Altatásos fogászat | Panoráma röntgen | Logopédia

🕒 H-Cs: 8.00-20.00, P: 08.00-16.00 | 📞 Tel: 06-23/310-455.06-20/584-47-75 | 🌐 www.fogart.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

# MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkafüggetlen szervíz
- ✓ Csereautó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika\*
- ✓ Műszaki vizsga\*
- ✓ Eredetiségvizsgálat

\*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

**Temesvári szervíz**

📞 **HÍVJON MOST!**

23/ 312-216 30/ 274-3433

📍 Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hídnál

🌐 [temesvariszerviz.hu](http://temesvariszerviz.hu)

**Vizsgáztassa szervízünkben**

- ✓ személygépjárművét,
- ✓ kistehergépjárművét,
- ✓ motorkerékpárját,
- ✓ lakókocsi és csónak szállítóját,
- ✓ utánfutóját!